

Kinderbetreuung

Die Zukunft hat in Schwechat begonnen

**Städtische
Bücherei
für alle**

Seite 22

**Kleine
Tiere ganz
groß**

Seite 23

**Nachwuchs
für den
Fußball**

Seite 24



Was fehlt? Die Tracht!

Haben Sie eine Idee, wie die Schwechat-Tracht aussehen könnte? Dann schreiben Sie es auf, malen Sie ein Bild oder fertigen Sie eine Skizze an und schicken Ihren Entwurf bis Jahresende an:

Ganz Schwechat
Rathausplatz 9
2320 Schwechat
ganzschwechat@schwechat.gv.at

Aus dem Inhalt:

Zukunft der Kinderbetreuung	4
Meldungen	6
Aus dem Gemeinderat	12
Termine	13
Multiversum aktuell	17
Amtliche Nachrichten	19
Aktuelle Bilder	20
Neue Leser, ganz jung	22
Kleintierzüchter stellen aus	23
Der Fußballnachwuchs	24
Sport	25
Meine Meinung.....	27



Bgm. Karin Baier



Vbgm. Mag.ª Brigitte Krenn

Bild: Christof Dusek

Liebe Leute!

In dieser Ausgabe der *Ganz Schwechat* findet Ihr Berichte über eine Fülle von Aktivitäten eurer Stadtgemeinde. Aktuell bearbeitet unsere Fachabteilung die Details zur nächsten Sanierung eines Gemeindewohnhauses inklusive Lifteinbau, der Umbau unserer Bücherei steht vor der Vollendung, inklusive barrierefreien Zugang. Das Projekt „Urban Gardening“ am Frauenfeld nimmt Gestalt an, die Bemühungen, leerstehende Geschäfte mit Leben zu erfüllen, tragen erste Früchte – weitere Eröffnungen sind in Arbeit.

Ganz wichtig ist mir auch, dass wir im Sinne der Chancengleichheit :-)) endlich auch am Herren-WC im Erdgeschoß des Rathauses einen Wickeltisch anbieten und, für mich als Neo-Oma auch ein besonderes Anliegen, nun im Rathaus/Erdgeschoß auch ein sichtgeschützter Platz zum Stillen/Füttern/Wickeln für Babys geschaffen wurde!

Die Liste ist lang, genießt diese Ausgabe und freut euch mit mir an den vielen umgesetzten lebenswerten Projekten in unserer Stadt!

Liebe Schwechaterinnen und Schwechater!

Ende September gab's das letzte BürgerInnen-Platzl des heurigen Jahres. Diese Platzln sind eine wichtige Form, wie BürgerInnen ihre Anregungen vorbringen können. Der Umgang mit den Anliegen wurde auf neue Beine gestellt: Mit den BürgerInnen soll von der Fachabteilung Kontakt aufgenommen werden. So lässt sich das Anliegen nochmals konkretisieren.

Auffällig ist, dass in jeder Katastralgemeinde zu hohe Geschwindigkeit der AutofahrerInnen Thema ist. Als Gemeinde können wir selbst keine Geschwindigkeitskontrollen durchführen oder anordnen. Wir können nur die Wünsche an die Polizei weitergeben – oder die mobile Geschwindigkeitsanzeige aufstellen. Oder – wie hier gerade – an jeden Verkehrsteilnehmer appellieren: Seid achtsam und respektvoll! Niemand will zu schnell fahrende Fahrzeuge vor der eigenen Haustür. Deshalb achtet darauf auch vor fremden Haustüren: Langsam fahren! Damit ein Miteinander in Schwechat auch auf den Straßen besser gelingt!

Ganz Schwechat – Nachrichten der
Stadtgemeinde Schwechat, Eigentümer und Verleger
(Medieninhaber): Stadtgemeinde Schwechat,
2320 Schwechat, Rathaus.
Redaktion: Dejan Mladenov
Tel.: 01 701 08-246 DW
Fax: 01 707 32 23,
e-Mail: ganzschwechat@schwechat.gv.at
Alleinige Anzeigenannahme und Hersteller:
Druck- & Medienhaus Bürger,
2320 Rannersdorf, Reinhartsdorfgasse 23,
Tel.: 01 707 49 85.

Gedruckt nach der Richtlinie „Druckerzeugnisse“
des Österreichischen Umweltzeichens,
Ing. V. Bürger GmbH, UW 1295
Zum Versand gegeben: 18. Oktober 2019
Redaktions- und Inseratenschluss der nächsten Ausgabe:
22. November 2019 für Jänner / Februar 2019.
Alle Infos unter www.schwechat.gv.at





Ein schöner Garten mit Spielgeräten, der historische Pavillon in unmittelbarer Nachbarschaft: Der Kindergarten in der Malzstraße ist seit September in Betrieb.

Dort, wo noch vor kurzer Zeit verlassene Produktionshallen der Brauerei standen, werden jetzt Wohnungen übergeben. Eine nach der anderen, wie überall in Schwechat. Die Bevölkerung wächst und damit auch die Anforderungen an die kommunale Infrastruktur. Ein wichtiger Teil davon ist die Kinderbetreuung, und da wird nichts dem Zufall überlassen: In Schwechat wird modernisiert, erweitert und

Die Zukunft hat längst begonnen

Ständiger Ausbau der Kinderbetreuung

neu gebaut. Lesen Sie hier einen aktuellen Überblick über die laufenden Tätigkeiten und Änderungen.

Für die Einrichtung und die Ausstattung investierte die Gemeinde rd. 250.000 Euro.

Rahmenbedingungen

14,1 Prozent der Schwechater Bevölkerung (1. Jänner 2019: 18.564 Einwohner) sind unter 15 Jahre alt – 1.226 Mädchen und 1.394 Burschen. Während der Anteil der Kinder und Jugendlichen an der Gesamtbevölkerung in den vergangenen Jahren ganz leicht sank, ist die absolute Zahl in den vergangenen 20 Jahren um rd. 400 gestiegen. Zusätzlich gibt es noch ein verpflichtendes Kindergartenjahr, die Möglichkeit zum Eintritt in den Kindergarten mit 2,5 Jahren sowie einen wachsenden Bedarf an Tagesbetreuungsplätzen.

Kindergarten Malzstraße

Am alten Brauhausgelände entstanden nicht nur neue Wohnungen, auch ein Kindergarten wurde errichtet – durch eine Genossenschaft, von der Gemeinde angemietet und mit Kaufoption. Er bietet seit diesem September Platz für drei Regelgruppen (das sind die Drei- bis Sechsjährigen) und eine Kleinkindergruppe – macht insgesamt 86 Kinder.

Betreut und versorgt werden die Kinder von einem 14köpfigen Team. Er verfügt nicht nur über großzügige Räumlichkeiten (insgesamt 800 Quadratmeter), sondern auch über zwei Gärten für die Kleinen.

Kindergarten Mannswörth

Der Kindergarten Mannswörth wurde mit seinen zwei Gruppen zu klein für diesen Stadtteil. Die Gemeinde entschloss sich daher zu einer Neugestaltung und dem Ausbau.

Zunächst erfolgte die Errichtung eines Zubaus. Dieser wurde ebenfalls im September eröffnet und beherbergt eine Kleinkindergruppe (ab 2,5 Jahre), womit der Bedarf in Mannswörth gedeckt ist. Mit dem Zubau wurde auch der Garten neu gestaltet, für die Kleinen steht jetzt sogar ein eigener Bereich im Freien zur Verfügung.

Die Modernisierung des Altbestandes soll bis Ostern 2020 abgeschlossen sein. Dann

DEIN FAHRRAD UND E-BIKE SHOP IN SCHWECHAT UND UMGEBUNG

Fahrradservice Winteraktion

Abgabe bis 21.12.2019

22,00 € (Statt 33,00 €)

RATHAUS AM RATHAUS
Bike und E-Bike Center Schwechat
Schwechat, Rathausplatz 3

Ab sofort bei uns:

Ski und Snowboard Service
Bindungsüberprüfung

übersiedeln die beiden Gruppen, die jetzt in den Räumlichkeiten des Hortes untergebracht sind, wieder in den Kindergärten.

Für dieses Projekt wurden insgesamt 1,5 Mio. Euro investiert.

Zirkelweg

Die Stadtgemeinde übernahm vor einiger Zeit die ehemaligen Räumlichkeiten des Pfarrkindergartens und baute ihn zu einer modernen Tagesbetreuungseinrichtung (TBE) für Kinder zwischen 1,5 und sechs Jahren aus. Das offene pädagogische Konzept legt auf eine familiäre Atmosphäre Wert. Dadurch können die Kinder bis zum Schuleintritt, ohne neuerliche Eingewöhnungsphase bzw. einem Einrichtungswechsel in eine neue Kindergartengruppe, betreut werden.

Hort und Tagesbetreuungseinrichtung Frauenfeld

Am Standort Frauenfeld wurde der ehemalige Hort Regenbogen integriert und nun wird der Hort Frauenfeld mit drei Gruppen geführt. Die bestehende Tagesbetreuungseinrichtung wurde um eine Gruppe erweitert und umfasst nun zwei Gruppen. Diese wurde aufgrund der

hohen Nachfrage installiert, 30 Kinder von 1,5 bis drei Jahren werden nun dort betreut.

Darüber hinaus gibt es am Frauenfeld auch noch sechs Kindergartengruppen.

Kindergarten Regenbogen

Der Kindergarten Regenbogen wird ab Oktober 2019 saniert und erweitert. Umfangreiche Arbeiten stehen bevor, dafür wendet die Gemeinde rd. 1,9 Mio Euro auf. Nach der Beendigung der Arbeiten wird der Kindergarten über zwei Gruppen mehr verfügen.

NMS Schmidgasse

In der Neuen Mittelschule gibt es die zwei Schwerpunkte Sport und Sprache. Ab diesem Schuljahr wurde auch eine dritte Klasse – eine sogenannte Regelklasse – eingeführt, die nicht dem sportlichen Leistungsgedanken unterliegt, sondern in der die Freude an der Bewegung gefördert wird.

Volksschule Frauenfeld

Neben der NMS Frauenfeld wird, wie berichtet, eine neue Volksschule gebaut. Die Vorbereitungen liegen im Plan, in der jüngsten Sitzung des Gemeinderates wurde die Ausschreibung

beschlossen (siehe Kasten „Aus dem Gemeinderat“, Seite 12)

Gesamter Schulbereich

Insgesamt wird auch die Infrastruktur für die Schulen laufend verbessert. So fährt seit diesem Schuljahr ein zweiter Schulbus, auch ein „Pedibus“ wird vorerst

in der VS Rannersdorf angeboten (siehe vorige Ausgabe von Ganz Schwechat).

Die digitale Unterrichtsmethode hält auch in den Schwechater Pflichtschulen Einzug und die schrittweise Ausstattung mit interaktiven Tafeln soll in den nächsten Jahren forciert werden.

So bleiben Sie gesund!



**Gesundheitstipps von
Ihrem Apotheker Dr. Christian Müller-Uri**

KOPFSCHMERZEN? NACKENSCHMERZEN? – FÜR RASCHE ABHILFE SORGT THOMADUO®!

Bei Kopf- oder Nackenschmerzen soll es schnell gehen. Mehr als 70 Prozent der Bevölkerung leidet gelegentlich unter Kopfschmerzen – eine effektive und vor allem schnelle Schmerzlinderung ist dabei ein wichtiges Thema in der Selbstmedikation.

Die Idee kam in der Kaffeepause ...

Ein neues Kombipräparat aus Ibuprofen und Coffein wurde für Kunden mit „KONASCHU“ (Kopf-, Nacken-, Schulter) Schmerzen geboren. ThomaDUO® mit 400mg Ibuprofen und 100mg Koffein wird angewendet zur kurzzeitigen Behandlung von akuten, mäßig starken Schmerzen bei Erwachsenen. ThomaDUO® wirkt nicht nur signifikant stärker, als der in ihm enthaltene Einzelwirkstoff Ibuprofen, sondern der Wirkeintritt erfolgt auch wesentlich früher! Ein schnellerer Wirkeintritt und eine stärkere Wirkung haben zur Folge, dass die Schmerzen rasch vergehen – dadurch sinkt auch die Notwendigkeit, eine 2. Tablette sofort nach der ersten nehmen zu müssen.

Die Einzeldosis des neuen Präparates beträgt 1 Tablette alle 6 bis 8 Stunden maximal 3 Tabletten pro Tag. Die Tabletten sollen unzerkaut mit reichlich Flüssigkeit (circa einem Glas Wasser) während oder nach einer Mahlzeit eingenommen werden. Die maximale Einnahmedauer beträgt 3 Tage.

Fragen Sie uns, wir wissen was wirkt!



Ein Blick auf die neue Fassade des Kindergartens Mannswörth (auch auf Seite 1)

AKTUELL

Sicherheitsstreife verlängert

Seit Juli dieses Jahres sind Streifenbeamte eines Sicherheitsdienstes in Schwechat unterwegs. Diese Maßnahme hat sich als sehr effektiv herausgestellt, sie wird bis zum Jahresende verlängert. Weniger Vandalismus, weniger Ruhestörung, weniger Müll und Hundedreck: Das ist die Bilanz der Tätigkeit von Sicherheitsstreifen, die in Schwechat unterwegs sind. Der Gemeinderat verlängerte daher das Mandat der Firma, bis zum Jahresende wird weiter Streife gegangen.

Bauprojekte Das gemeindeeigene Wohnhaus Neukettenhofer Straße 43 soll saniert, der Regenbogenkindergarten erneuert und erweitert werden.



Die TeilnehmerInnen am Pedibus wurden von GemeindevertreterInnen besucht.

Für beide Projekte nimmt die Stadtgemeinde viel Geld in die Hand: 1,45 Mio. Euro werden für die Wohnhaussanierung aufgewendet, 0,95 Mio. Euro fließen in die Sanierung und Erweiterung des Regenbogenkindergartens.

Der Pedibus ist unterwegs Der Pedibus ist kein motorisierter Bus – im Gegenteil – es ist ein Bus auf Füßen. Es gibt wie gewohnt Haltestellen und in Rannersdorf „gehen“ bereits zwei Busse, bestehend vor allem aus SchülerInnen der 1. Volks-

schulklasse. In den ersten Wochen werden diese von offiziell ausgebildeten SchulwegpolizistInnen (Eltern) mit Signalstab und Reflexionsweste geführt. Durch das gemeinsame Trainieren des Schulweges sollen die Kinder in fünf Wochen gemeinsam diesen Weg ohne Erwachsene bestreiten.

Die Aktion Pedibus wird von Klimaaktiv mobil (Klimabündnis Österreich) begleitet und gefördert.

Wohnungsübergabe Laufend werden am alten Brauereigelände Wohnungen übergeben. So wurden am 22. August, in der Brauhausstraße 8 insgesamt 128 geförderte Wohnungen der gemeinnützigen Wohnungsgesellschaft Arthur Krupp an die MieterInnen übergeben. Bei den Schlüsselübergaben



WENN DAS ABENTEUER RUFT, IST DAS UNSERE ANTWORT.

**DER VOLVO XC60.
JETZT BIS ZU € 6.500,-* PREISVORTEIL
INKL. WUNSCHPRÄMIE**.**

Ob Zubehör, Winterkomplettreder oder Service- und Garantiepaket: Mit der Volvo Wunschprämie können Sie sich aussuchen, wie Sie Ihre Prämie für den Volvo XC60 einsetzen möchten. Damit Sie Abenteuer so erleben können, wie es Ihnen gefällt.

**MEHR ATTRAKTIVE ANGEBOTE
BEI DEN VOLVO OUTDOOR WOCHEN.**



Kraftstoffverbrauch: 1,8–7,8 l/100 km, CO₂-Emissionen: 42–181 g/km, * Preisvorteil enthält € 3.600,- Wunschprämie, € 2.400,- Finanzierungsbonus bei Finanzierung über Volvo Car Financial Services und € 500,- Versicherungsbonus bei Abschluss einer Kfz-Haftpflicht- und Vollkaskoversicherung über Volvo Car Insurance Services. **Ausgenommen Plug-in Hybrid Motorisierungen. Volvo XC60 Momentum, Momentum Pro, Inscription oder R-Design: € 2.400,-, Volvo XC60 AWD Inscription oder R-Design: € 3.600,- einmalig anwendbar entweder bei Eintauch eines Gebrauchtwagens (min. 3 Monate auf den Besitzer zugelassen, bei Kauf eines Neuwagens, abhängig vom Eurotax Wert Ihres Gebrauchtwagens), Upgrade Ausstattungslinie Momentum Pro, Inscription und R-Design, Zubehör, Polestar Software Optimierung, Winterkomplettreder oder Service- und Garantiepaket. Keine Barabläse. Aktion gültig bis 31. 12. 2019. Nur für Privatkunden. Symbolfoto. Alle Preise sind unverbindlich empfohlene Richtpreise in Euro inkl. NoVA und 20 % MwSt. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Stand: September 2019.

Findelhunde zwar gechippt, aber nicht registriert

Beim Fundamt im Rathaus Schwechat werden öfter gefundene Hunde abgegeben, die zwar vom Tierarzt gechippt wurden, aber in keiner Datenbank zu finden sind. Folgende Möglichkeiten der Registrierung sind vorgesehen:

- Kostenlose Registrierung durch den Halter/die Halterin selbst unter <http://heimtierdatenbank.ehealth.gv.at> (erstmalige Anmeldung mit Bürgerkarte oder Handysignatur)

- Registrierung durch einen Tierarzt/eine Tierärztin
- Registrierung durch die Bezirksverwaltungsbehörde (dabei fallen Gebühren an) oder auch **kostenlos durch die Gemeinde Schwechat**.
- Andere Stellen wie z.B. petcard.at oder animaldata.com übernehmen unter gewissen Bedingungen die Registrierung in der staatlichen Heimtierdatenbank (neben der Registrierung in deren eigenen Datenbank).

stellte Bürgermeisterin Karin Baier fest, dass sehr viele SchwechaterInnen gerne in Schwechat bleiben.

Hundesport Vom 11. bis 15. September kam im Rudolf Tonn-Stadion die Weltelite des Gebrauchshundesports zusammen: Es galt, die Weltmeister in den verschiedenen Disziplinen zu finden. Die Weltmeisterschaft der Gebrauchshunde ist ein Turnier in drei spannenden Disziplinen: Fährtenarbeit, Schutzdienst und Unterordnung. Top-Teams aus über 38 Ländern zeigten im Rudolf-Tonn-Stadion, was sie drauf haben.

KINDER

Buntstifte für Taferlklassler
Wenige Tage vor Schulbeginn machten sich Bürgermeisterin Karin Baier und Vizebürgermeisterin Mag. Brigitte Krenn auf den Weg in die Volksschulen. Mit im Gepäck waren mehrere Kartons gefüllt mit Buntstiften für die Schülerinnen und Schüler

der ersten Klassen in Schwechat, Rannersdorf und Mannswörth. „Für die Kinder ist es nach dem Kindergarten ein Start in einen neuen Lebensabschnitt und dieser sollte einfach schön und positiv beginnen“, waren sich Bürgermeisterin und Vize einig. In Schwechat und seinen Katastralgemeinden starten zu Schulbeginn 198 Erstklassler mit der Schullaufbahn. Gesamt besuchen heuer 758 Kinder eine Volksschule in unserem Stadtgebiet.

JUGEND

Neue Lehrlinge Im Rathaus begann am 2. September für drei junge Damen ein neuer Lebensabschnitt: Sie verbrachten den 1. Tag ihrer Ausbildung zur Verwaltungsassistentin im Schwechater Rathaus. Seit vielen Jahren bildet die Stadtgemeinde Schwechat Lehrlinge in verschiedenen Berufen aus. Die Lehrlingsausbildung in Österreich ist als „duales System“ organisiert.

Facharzt für ORTHOPÄDIE und ORTHOPÄDISCHE CHIRURGIE OA. Dr. Patrick NIEDERLE



Oberarzt im Spital Speising

Spezialist für: **Knie- und Hüftendoprothetik**

Weitere Schwerpunkte: **Knie- und Schulterarthroskopie
Fuß- und Handchirurgie**

Sportverletzungen am Knie

Riss des vorderen Kreuzbandes und des Meniskus

Sportarten wie Fußball, Schifahren, Tennis, Badminton oder Squash bedeuten eine große Belastung für das Kniegelenk. Einerseits kommt es zu abrupten Beschleunigungs- und Stopphasen, andererseits kommt es zu Richtungswechsel mit Drehbewegungen im Knie. Kommt eine Fremdeinwirkung dazu, wie z.B. ein Foul beim Fußball oder ein Stolpern oder Ausrutschen beim Tennis, dann kann die Belastung für das vordere Kreuzband und den Meniskus so groß sein, dass es zu Verletzungen oder sogar Rissen kommt. Es kommt zu Schmerzen im Kniegelenk, Schwellungen, Belastungs- aber auch Ruheschmerzen und eine sogenannte Instabilität. Das Knie kann nicht mehr voll belastet werden, es fühlt sich schwammig an und gibt zeitweise nach.

In diesem Fall sollte eine rasche Abklärung beim Spezialisten erfolgen: Eine ausführliche klinische Untersuchung gibt meistens schon Aufschlüsse über eine mögliche Verletzung. Ein anschließendes Röntgen u. MRT geben dann genaue Hinweise.

In manchen Fällen kann bei einem Riss des vorderen Kreuzbandes und des Meniskus zugewartet werden. Wenn das Knie im Alltag stabil ist und nicht schmerzt, kann zuerst mit einer Physiotherapie begonnen werden.

Sollten aber Beschwerden vorhanden sein, sollte an eine Operation gedacht werden: Das vordere Kreuzband wird durch körpereigene Sehnen (Semitendinosus und Gracilis) in minimal-invasiver Technik ersetzt. Postoperativ bedarf es keiner Schiene, das Bein darf nahezu voll belastet werden.

Ein Meniskusriss kann in ausgewählten Fällen genäht werden. Dafür muss die Operation aber zeitnah zum Unfallgeschehen erfolgen. Der Vorteil wäre im Erhalt der Meniskusfunktion zu sehen. Sollte eine Naht nicht möglich sein, so wird schonend nur der notwendigste Teil des Meniskus entfernt. Der restliche Meniskus bleibt erhalten und kann seiner Funktion nachgehen.

**OA. Dr. Patrick Niederle, Gelenkcenter zur Wallhof-Apotheke
Wahlarzt aller Kassen und privat**

**Öffnungszeiten: Mittwoch 14:00 – 19:00 Uhr
Möwenweg 1, 2320 Schwechat/Rannersdorf**

Telefonnummer: 0677 61 58 61 51

UMWELT

Ein Mann im Blumenmeer Einige Wiesen in Schwechat werden nur ein- bis zweimal pro Jahr gemäht. Vor allem Insekten wissen das zu schätzen. Schmetterlinge, Bienen und Co. fühlen sich in solchen Naturflächen wohl. Für die Hochgraswiese vis à vis der Feuerwehr Schwechat Mitte war es wieder so weit. Der Gärtnerei-Mitarbeiter Sebastian Scherbaum nahm einen Mähtraktor in Betrieb und schnitt die Wiese – um dabei in einem Blumenmeer zu versinken. – Jetzt darf das Gras wieder wachsen ...



Der Gärtnerei-Mitarbeiter Sebastian Scherbaum auf dem Mähtraktor in der Hochgraswiese.

stärkt jetzt das Team im Primärversorgungszentrum Schwechat, Wiener Straße 12-16.

chater Ortsgebiet auf die Bremsen steigen, hat die Stadt insgesamt acht Tempo-Displays angeschafft. Die Geschwindigkeitsanzeigen signalisieren das aktuelle Tempo und lächeln, wenn die Geschwindigkeit passt (unter 50 Km/h) bzw. schauen grimmig, wenn man zu schnell unterwegs

ist (über 50 Km/h).

Bürgermeisterin Karin Baier und Vizebürgermeisterin Mag. Brigitte Krenn waren in der Kleideringerstraße sowie in der Mannswörtherstraße und beobachteten die neue Situation mit den Anzeigetafeln. „Wir wünschen uns, dass durch diese Maßnahme die Geschwindigkeiten der KFZ-LenkerInnen reduziert werden und diese dadurch viele lächelnde Smileys beim Einfahren ins Stadtgebiet sehen.“

Radweg Eine Radverbindung nach Wien zur Alberner Hafen Zufahrtsstraße soll das Schwechater Radwegnetz ergänzen. Der Gemeinderat fasste einen entsprechenden Grundsatzbeschluss. Im vergangenen Jahr wurde in Abstimmung mit den Vertretern des Landes Nieder-

GESUNDHEIT

Umzug Die Ordination von Dr. Georg Varga, Arzt für Allgemeinmedizin, ist übersiedelt. Er ver-

VERKEHR

„**Bitte lächeln**“ Damit SchnelfahrerInnen in Zukunft im Schwe-

In Schwechat gefördert: Würfelnattern

Das Kooperationsprogramm Alpen Karpaten Fluss Korridor wurde in Schwechat tätig: Mit Unterstützung der Gemeinde Schwechat wurde nördlich von Mannswörth in Zusammenarbeit mit zwei Klassen des Gymnasiums ein kombinierter Stein-Totholzhaufen als Winter- und Auf-

enthaltsquartier für die Würfelnatter errichtet. Somit wird deren Bestand gezielt gefördert.

Das Projekt „Alpen Karpaten Fluss Korridor“ plant eine Ausstellung in Schwechat. Ein Termin wird vom Veranstalter noch bekannt gegeben.



Die GymnasiastInnen in der Mannswörther Au



Winterdienst


saubermx@gmx.net



österreich und der Stadt Wien eine mögliche Ausführung der offenen Radwegverbindung „Schwechat – Wien Alberner Hafenzufahrtsstraße“ überprüft. Im Zuge einer Machbarkeitsstudie konnte eine entsprechende, genehmigungsfähige Radwegführung im Gemeindegebiet von Schwechat als auch im Stadtgebiet von Wien gefunden werden.

Die Gesamtkosten für das Vorhaben im Gemeindegebiet von Schwechat belaufen sich auf rd. 800.000 Euro brutto, aufgrund der überregionalen Bedeutung dieser Radwegverbindung sind Fördermittel des Landes als auch des Bundes zu erwarten.

Neue Ampelanlage Anfang August wurde vor dem Schutzweg über die L 2071, Schwarzmühlstraße beim Kreisverkehr

mit der B 11, Brauhausstraße eine neue Ampelanlage mit gelbem Blinklicht installiert. Mit dieser Maßnahme soll die Aufmerksamkeit der FahrzeuglenkerInnen auf FußgängerInnen und RadfahrerInnen erhöht werden. Bürgermeisterin Karin Baier und Vizebürgermeisterin Mag.^a Brigitte Krenn machten sich selbst ein Bild der neuen Anlage. Rechtzeitig vor Schulbeginn wurde dieser stark frequentierte Übergang sicherer gestaltet.

Gesamt-Kostenpunkt der Umsetzung ca. 14.000 Euro.

Neue Bushaltestelle Seit dem 30. September ist eine neue Bushaltestelle der Linie 266 auf der Klederinger Straße beim „neuen“ Frauenfeld in beide Richtungen in Betrieb! Der Name der Haltestelle: „Klederinger Straße“.

Babys mit Eltern willkommen

Neu im Schwechater Rathaus: Ein Raum zum Stillen und Wickeln, in dem sich Mütter und Kinder voll aufeinander konzentrieren können. In diesen Raum gelangt man gleich beim Eingang des Rathauses, links – immer in Richtung Regenbogen ...

Und weil das Männer auch können: Im Männer-Waschraum im Erdgeschoß des Rathauses wurde ein Wickeltisch installiert. Ganz praktisch auch die Klappsitze in den Toilettenräumen im Erdgeschoß: Da weiß man, wo das Baby hinkommt, wenn man beide Hände voll zu tun hat.



Bgm. Karin Baier und VBgm. Mag.^a Brigitte Krenn beim neuen Stillraum.

Doppelt so genau.



Wir sind Steuerberater und Rechtsanwälte gleichzeitig.

Das heißt: Sie bekommen Buchhaltung, Jahresabschluss, steuerliche und rechtliche Beratung, Firmengründungen, Verträge sowie anwaltliche Vertretung aus einer Hand.

T. +43 1 715 22 65 | office@nagy-auer.at
www.nagy-auer.at

nagy,auer & team

steuerberater und rechtsanwälte unter einem dach

WIEN SCHWECHAT EISENSTADT SALZBURG

Öffi-Tag Im Einkaufszentrum hielt die Stadtgemeinde Schwechat am letzten Tag der internationalen Mobilitätswoche wieder einen „Öffi-Tag“ ab. Bei schönem Spätsommerwetter kamen zahlreiche Interessierte. Hunderte Verbindungen täglich zwischen Schwechat, Wien und anderen Destinationen, ein Anruf-Sammeltaxi-System mit mehr als 70 Stationen, der Schulbus, das Nachtschwärmer-taxi, rd. 90 Bushaltestellen im Stadtgebiet und zwei Fahrrad-Leihstellen – das und mehr ist der öffentliche Verkehr in Schwechat. Schwechat wendet jährlich etwas mehr als eine Million Euro für den öffentlichen Verkehr auf. Diese entlasten die Umwelt und machen Mobilität für alle leistbar – in Zeiten der Klimakrise besonders wichtig.

Durch Spiel & Spaß zur Sprache

Der Verein STARTKLAR (www.verein-startklar.at) bietet ab Oktober 2019 in Zusammenarbeit mit der Stadt Schwechat Deutschkurse für Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren (Kleinkindgruppe, Kindergruppe, Vorschulgruppe und Volksschulgruppe) an. Diese finden (u.a.) in der Stadtbücherei Schwechat statt. Anmeldung unter: 0660/6432872 (Kostenbeitrag: € 40 für die ersten 10 Wochen)

nem Spätsommerwetter kamen zahlreiche Interessierte. Hunderte Verbindungen täglich zwischen Schwechat, Wien und anderen Destinationen, ein Anruf-Sammeltaxi-System mit mehr als 70 Stationen, der Schulbus, das Nachtschwärmer-taxi, rd. 90 Bushaltestellen im Stadtgebiet und zwei Fahrrad-Leihstellen – das und mehr ist der öffentliche Verkehr in Schwechat. Schwechat wendet jährlich etwas mehr als eine Million Euro für den öffentlichen Verkehr auf. Diese entlasten die Umwelt und machen Mobilität für alle leistbar – in Zeiten der Klimakrise besonders wichtig.

WIRTSCHAFT

Paketshop Das Geschäft „Radglobus“ in der Reitbahngasse

bietet ein Service für die SchwechaterInnen: Seit kurzem ist dort ein Paketservice in Kooperation mit GLS Austria untergebracht. Alles Nähere unter www.radglobus.at od. Telefon +43 660 44 55 001.

Umzug Das Cafe Zeitlos hat einen neuen Standplatz; vom Culinarium übersiedelte es in die Brauhausstraße, Ecke Hopfenstraße. In dem neu errichteten Wohnblock hat es für seine Gäste von Montag bis Sonntag von 8 bis 23 Uhr geöffnet.

Friseur Am Hauptplatz eröffnete in der zweiten Oktoberwoche der Friseur Birhan sein zweites Geschäft in der Stadt. Der Laden befindet sich neben dem Café Leopold, es ergänzt somit das Angebot am Hauptplatz Schwechat.

Trauer um PolitikerInnen

Schwechat trauert um verdiente ehemalige GemeindemandatarInnen: **Editha Kolm**, Trägerin des Goldenen Verdienstordens der Republik Österreich verstarb ebenso wie der ehemalige Vizebürgermeister Schwechats **Leopold Schilling** und der langjährige Gemeinderat **Ing. Horst Salzer**.

Computer In der Marktzeile Franz Schubert-Straße eröffnete Ulrich Wolf sein Computer-Geschäft „iNDiViQ“. Der IT-Fachmann (er arbeitet seit 20 Jahren in dieser Branche) bietet von Neugeräten über gebrauchte Laptops und PCs bis zu individuell zusammengestellten Gaming-Computern ein großes Sortiment an.

Langlebige Automatik-tore und Aluzäune

€200 geschenkt!

Bedienen Sie Ihr neues automatisches Tor sicher und komfortabel mit kostenlosem Zubehör wie Handsender, Codeschloss, Funktaster, etc. im Wert von bis zu € 200,-

Mewald GmbH
Industriestr. 2
2486 Pottendorf

Aluzäune + Tore
Garagentore
Hoftore + Antriebe

www.mewald.at
verkauf@mewald.at
0 2623/ 72 225-112

BADURA IMMOBILIEN

Sie haben eine Immobilie?
Wir haben die richtigen Käufer!

OLIVER BADURA
IHR ANSPRECHPARTNER
AUS IHRER UMGEBUNG

0664 355 92 92
www.badura-immobilien.at
Concorde Business Park 1/B6/101 A-2320 Schwechat

SENIOR/INNEN

Pensionistenverband, OG

Mannswörth Eine Flughafenbesichtigung stand während der Sommermonate auf dem Programm. Beginnend im Besucherwelt-Terminal erkundeten die Pensionisten zunächst bei einer Flughafentour mittels Busrundfahrt das Flughafenvorfeld. Hierbei konnte das Flughafengeschehen hautnah miterlebt und spannende Starts und Landungen aus nächster Nähe beobachtet werden. Im Anschluss wurde der neue Erlebnisraum erkundet. Den Abschluss bildete ein Besuch beim Heurigen.

Eine wunderschöne Wanderwoche erlebten die Mannswörther Pensionisten in Abtenau / Salzburg. Im Hotel Post war die Gruppe bestens untergebracht. Von dort steuerte man jeden Tag ein anderes Ziel an. Krönen der Abschluss war das Asphaltstockturnier vor der Heimreise.

Käthe Stieler

PV, OG Rannersdorf 32 Mitglieder des PV NÖ OG Rannersdorf führte der heurige Herbsturlaub von 12. – 19. September nach Deutschland in den Bayrischen

Wald. Bei herrlichem Wetter wurde in Haibach im „Landhotel Weingarten“ Quartier bezogen, wo man bestens untergebracht und vorzüglich versorgt wurde. In den folgenden Tagen wurden zahlreiche Ausflüge unternommen. Mit der Heimfahrt, die noch Zeit für einen Stopp in Passau ließ, ging eine Woche mit einem sehr intensiven Ausflugsprogramm zu Ende.

Franz Pammer

PV, OG Schwechat Die romantische Kulturstadt Verona mit dem Balkon von Romeo und Julia, eine herrliche Weinverkostung im Valpolicella-Weingebiet, eine Fahrt mit der Seilbahn in die malerische Altstadt Bergamo. Weiter ging es zu einer Stadtführung nach Trient mit Sektverkostung und am Tag danach zu einer Schifffahrt auf dem Gardasee, der mit einer Verkostung von Olivenöl endete.

„Diesmal hat alles besonders gut gepasst und überall gab es herrliches Eis“, schwärmte eine Teilnehmerin lachend. So schön war der Herbstausflug der Schwechater Pensionisten an den Gardasee und Umgebung.

Karin Sacher

Jubelpaare bitte melden

Da die Stadtgemeinde Schwechat wieder Ehrungen zu den Jubiläen ab dem 50. Hochzeitstag durchführen will, ersuchen wir alle Hochzeitspaare, die im Jahr 2020 ihre Goldene, Diamantene oder Eiserne Hochzeit feiern, sich mit der

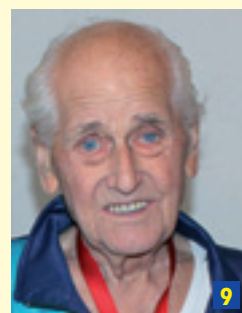
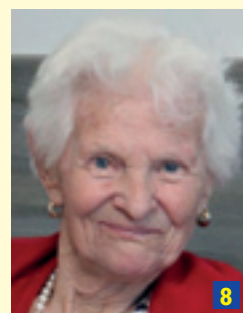
Heiratsurkunde, dem Staatsbürgerschaftsnachweis und dem Meldezettel im Rathaus, beim Bürgerservice im Foyer des Rathauses zu melden. Voraussetzung für die Ehrung ist, dass beide Ehepartner im gleichen Haushalt leben.

Ehrungen von JubilarInnen

Bgm. Karin Baier und STR Vera Edelmayr gratulierten folgenden JubilarInnen mit Blumen, einer Urkunde und dem Ehrengeschenk der Stadtgemeinde:

- **Gertrud Eisenberger, 95** (mit STR Vera Edelmayr, 1)
- **Karl Fischer, 95** (2)
- **Katharina Bauer, 90** (3)

- **Elisabeth und Alfred Drexler, Goldene Hochzeit** (mit Bgm. Karin Baier, 4)
- **Magdalena und Erich Mayer, Diamantene Hochzeit** (5)
- **Erna und Kurt Trabitsch, Diamantene Hochzeit** (6)
- **Ing. Franz Kral, 90** (7)
- **Erna Abt, 90** (8)
- **Walter Wazac, 90** (9)



NATURPATH WELLER

www.naturpath.at

Himbergerstr. 17/1/7
2320 Schwechat
Tel.: +43 699 12244413

Ganzheitliche Beratung für Körper & Seele & Geist
Holistic Healing Lösungen

Verbesserung von Symptomen wie Schmerzen, Depressionen, Erschöpfung, Schlafstörungen, Angst, Allergien, Wechsel/Hormonhaushalt, uvm.



Aus dem Gemeinderat

Volksschulneubau im Plan Für den Neubau einer Volksschule am Frauenfeld stehen die Wei-



Die Bauplanung für die neue Volksschule liegt in der Zeit.

chen weiter auf „Go“: Die für die Arbeiten benötigten Ausschreibungsunterlagen sind fertig, der Gemeinderat bewilligte das nun folgende Ausschreibungsverfahren.

Bis zum Jahr 2025 benötigt Schwechat lt. Infrastrukturstudie 240 Volksschulplätze zusätzlich. Aufgrund dieses steigenden Bedarfs wird am Standort Frauenfeld der Neubau einer Volksschule entstehen. Geplant sind 18 Klassen samt den erforderlichen Nebenräumlichkeiten.

Durchgang zum Rathaus bis 2038 gesichert Hauptplatz und Rathaus sind durch ein Privat-

grundstück getrennt, ein offener Weg stellt die Verbindung dar, dessen öffentliche Benützung wurde nun bis 31. Dezember 2038 gesichert.

Der bestehende Vertrag läuft mit Ende dieses Jahres aus, wodurch das Wegerecht erloschen wäre. In Verhandlungen mit dem Grundstückseigentümer sicherte die Gemeinde das öffentliche Durchgangsrecht für die kommenden 19 Jahre, es herrscht weiterhin freier Verkehr für FußgängerInnen.

Wald geht an Agrargemeinschaft In Mannswörth werden 22 Hektar Waldflächen von der Gemeinde an die Agrargemeinschaft verkauft. Damit ist diese in Zukunft für den Wald verantwortlich – für die Bevölkerung wird sich nichts ändern: Die Flächen bleiben auch in Zukunft öffentlich zugänglich.

Die Agrargemeinschaft besaß in historischen Zeiten bereits diese Flächen. Daher entschloss man sich zum Rückkauf, Schwechat willigte – unter Bedachtnahme auf Eigeninter-

Neuer Kleintraktor wird gekauft Im Winterdienst des vergangenen Jahres ging ein Kleintraktor zu Bruch, er erlitt einen Totalschaden. Da die nächste kalte Jahreszeit vor der Tür steht, muss ein Ersatzgerät gekauft werden.

Dafür gab der Gemeinderat rd. 32.500 Euro – den Kaufpreis inkl. USt – frei. Die Wahl fiel auf ein Gerät anderer Marke. Der ramponierte Traktor kann intern als Ersatzteillager für andere Geräte verwendet werden.



Der Durchgang ist mindestens bis 2038 offen.



Mehr Förderung für SchülerInnen – und für die Taferklassler gabs von Bgm. Karin Baier und VBgm. Mag.a Brigitte Krenn Buntstifte hier bei Direktorin Dipl. Päd. Regina Pfeil in Rannersdorf.

essen – ein. So blieben etwa der Sportplatz Mannswörth, die Wasserversorgungsanlagen und der Hochwasserschutzdamm sowie die Wild-Rettungsinsel im Eigentum der Stadt. Ebenso wurde auf künftige Entwicklungen Rücksicht genommen. Was blieb, waren 22 Hektar, die nun um rund 680.000 Euro verkauft werden. Dadurch ist auch der langfristige Erhalt des Waldes sichergestellt.

Mehr Förderung für SchülerInnen Schulland- oder Sportwochen, Projektstage, Sprachreisen o.Ä.: Diese Veranstaltungen kosten bis zu 600 Euro. Einige Familien können sich das nicht so ohne Weiteres leisten. Die Gemeinde verdoppelt nun ihre Förderung von 100 auf 200 Euro (max. die Hälfte der Gesamtkosten) für Volks- und SonderschülerInnen sowie SchülerInnen der Neuen Mittelschule.

Baumeister - Zimmerer - Spengler - Dachdecker - Containerdienst

FRANZ URANI

GesmbH

2320 Schwechat, Spirikg. 1, Tel. 706 19 40, 707 83 78, Fax 707 10 88, Mobil 0664/411 98 08, e-mail: franz.urani.schwechat@kabsi.at



ESSEN

■ Sa, 19. u. So. 20. Oktober, 11 bis 22 Uhr, Schwechat Hauptplatz: **European Street Food Festival – Schwechat**

Das European Street Food Festival kommt auch 2019 wieder auf große Österreich Tour! Mit dabei sind natürlich wieder hunderte Köstlichkeiten aus aller Welt, dutzende Aussteller, Foodtrucks und Köche!
www.streetfood-festival.eu
www.facebook.com/european.streetfood.festival



Bild: Kilroy238 / Wikipedia

INFORMATION

■ Di, 22. Oktober, Do, 14. November u. Mo, 9. Dezember, 18.30 Uhr, Brauhausstraße 1/11: **Aromaabend ~ Starte in dein bewusstes Leben!**

Der Aromaabend ist kostenlos für dich. Unbedingt anmelden unter info@aromiris.at
www.aromaspiritis.at

■ Mi, 23. (ausgebucht!) und Di, 29. Oktober, 19.30 Uhr, Felmayer-Scheune, Neukettenhoferstr. 2-8: Film: „**BLICK ZURÜCK. Eine Stadt unter dem Hakenkreuz. Schwechat 1938-1945**“ – Filmpremiere zum Gedenkjahr
Anlässlich des Gedenkjahrs 1939/2019 wird die Geschichte Schwechats im Zweiten Weltkrieg in einem detailliert recherchierten Dokumentarfilm dargestellt.

Bitte um Reservierungen 01/20108-284. Die Filmschaffenden bitten um eine freie Spende.

■ jew. Mi, 30. Oktober, und 27. November 17 bis 18.30 Uhr, Psd Schwechat, Wienerstraße 1/6: **Angehörigengruppe für Angehörige von psychisch kranken Menschen**

Die Gruppe richtet sich an Angehöri-

ge (Eltern, Kinder, Geschwister, PartnerInnen) von Menschen, die an einer psychischen Krankheit leiden oder sich in einer Krise befinden.

■ Mi, 6. November, 17 Uhr, PSD Schwechat, Wienerstraße 1/6: **Trialog**

Der Trialog ist ein unabhängiges Gesprächsforum zu psychiatrischen und psychosozialen Themen, in dem sich Psychose- und Psychiatrieerfahrene, Angehörige und ProfessionistInnen gleichberechtigt zu verschiedenen Themen einbringen können.

■ jew. Do, 7. November (16 Uhr) u. 12. Dezember (13 Uhr), Rathaus, Festsaal: **Gemeinderatssitzung**

In den Gemeinderatssitzungen wird das politische Geschehen der Stadt bestimmt.



■ Fr, 8. November und Do, 14. November, 18 Uhr, Himbergerstraße 17/1/7: **Stressless& Beauty**

Die Vorweihnachtszeit ist leider oft die stressigste Zeit des Jahres. Bei meinem kostenlosen Workshop bekommen Sie Tipps, wie eine ausgewogene Ernährung und frische Körperpflege Sie hier unterstützen können.

Bitte um Anmeldung!

E-Mail: officebrazda@drei.at

Tel.: 0676/971 62 29

■ Do, 5. u. Fr, 13. Dezember, 18 Uhr, Himbergerstraße 17/1/7: **Winterzauber – leichte Winterküche und optimale Pflege**

Mit einer leichten Winterküche und der richtigen Pflege sind Sie optimal versorgt. Bei meinem kostenlosen Workshop bekommen Sie hilfreiche Tipps zu diesem Thema.

Bitte um Anmeldung!

E-Mail: officebrazda@drei.at

Tel.: 0676/971 62 29

JUGEND

■ jew. Mi, 23., 30. Oktober, 6., 13., 20., 27. November, 4., 11., 18. Dezember, 16.30 Uhr, Multiversum Schwechat: **Video Clip Dance Juniors** (13 – 16 Jahre)
Im Training wird auf verschiedene Stile genauer eingegangen, um die Choreografien noch cooler zu gestalten

KINDER

■ jew. Mo, 21., 28. Oktober, 4., 11., 18., 25. November, 2., 9., 16. Dezember 15 Uhr, Multiversum Schwechat: **Video Clip Dance Kids** (7-9 Jahre)
Tanze coole Choreografien zu den Hits deiner Stars!

■ jew. Mo, 21., 28. Oktober, 4., 11., 18., 25. November, 2., 9., 16. Dezember 15.50 Uhr, Multiversum Schwechat: **Video Clip Dance Minis**

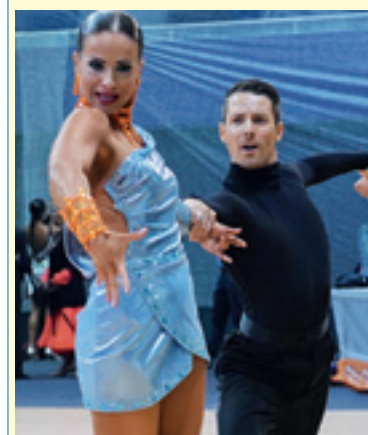


Bild: Austrian Open Championship

Tanz WM in Schwechat

Von Fr, 15. bis So, 17. November 2019 findet im Multiversum Schwechat die Austrian Open Championships Tanz-WM „Jugend Latein“ statt. Sichern Sie sich Ihre Karten unter www.austrianopen.at

Ausführliche Ankündigung auf Seite 17, Multiversum aktuell.

Zusatzvorstellung:
29. Oktober

BLICK ZURÜCK
Eine Stadt unter dem Hakenkreuz
Schwechat 1938 bis 1945

Filmpremiere
23. Oktober 2019 Beginn: 19.30 Uhr
Felmayer Scheune, Neukettenhoferstr. 2-8, 2320 Schwechat

Zusätzliche Vorführung am 29. Oktober um 19.30 Uhr

Kartenreservierung:
Tel: 01 701 08-284 oder E-Mail: abteilung5@schwechat.gv.at

Eintritt: Freie Spende

unterstützt von

Musische Bewegung spielerisch näher gebracht. Mischung aus Musik, Spiel und Energie!

■ jew. Mi, 16., 23., 30. Oktober, 6., 13., 20., 27. November, 15.30 Uhr, Multiversum Schwechat: **Yoga Kids**
Auf spielerische Art erforschen wir Sonnengrüße, Yogaspiele und kreative Phantasie Reisen

■ jew. Mi, 16., 23., 30. Oktober, 6., 13., 20., 27. November, 4., 11., 18. Dezember, 16.30 Uhr, Multiversum Schwechat: **Video Clip Dance Teens** (10-12 Jahre)
Coole Moves aus der Street Dance & Hip Hop Szene, Choreos zu den neuesten Pop Songs

■ So, 27. Oktober, 10 Uhr, Multiversum: **Glow In The Circus**
Der Kultur- und Förderverein der klassischen und zeitgenössischen Zirkuskünste präsentiert gemeinsam mit den Artisten des Circus Pikard sein zweites Halloween special. Die familienfreundliche Vorstellung ist ab dem 3. Lebensjahr geeignet.

■ So, 27. Oktober, 14 Uhr, Multiversum: **Halloween-Party der Kinderfreunde Schwechat**
Die Kinderfreunde Schwechat laden in Kooperation mit der Familienentertainment Agentur ZirkusStoffl zur großen Halloweenparty ein.

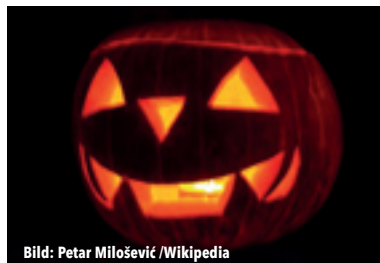


Bild: Petar Milošević / Wikipedia

Hauptbühne: gruselige und schaurige Showeinlagen. Dazu Kürbisschnitzen und Gipsfigurenbemalen, Springen und hüpfen im Hüpfburgenpark, Spielestationen und ein Kleinkinderspielbereich. Die Kinderfreunde sorgen für Speis und Trank und eine Tombola.

Einlass ab 13.30 Uhr

■ Do, 21. November 2019, 16 Uhr, Multiversum Schwechat: **Family Yoga**

Beim Family Yoga lernt ihr Yogapositionen mit Mama/Papa/Oma/Opa.

■ So, 15. Dezember, 16 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Dornröschen** – Märchenmusiktheater nach den Gebrüder Grimm
Für Kinder von 4 bis 10 Jahren

KULTUR



■ Sa, 19. Oktober, 19 Uhr, Das Schwechater, Wienerstraße 37: **Kabarett** – Zdenka Becker feat. Gebrüder Moped
Der Verein „Raum Schwechat hilft“ präsentiert Zdenka Becker feat. Gebrüder Moped – „Ein fesches Dirndl“; Szenische Lesung nach dem gleichnamigen Roman.

Einlass für Nicht-Mitglieder: 18.45 Uhr; Eintritt: freie Spende

■ Sa, 19. Oktober, 22., 24., 25., 29. Oktober, 1. November 20 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Theaterwerkstatt Schwechat – Pension Schöller**; Lustspiel von W. Jacoby und C. Lauf
Die wohlhabende Philippine Krapproth hat einen Traum: Sie möchte unbedingt eine echte Irrenanstalt besuchen und deren Insassen persönlich kennenlernen ...

■ jed. Do (außer an Feiertagen und schulfreien Tagen), 20 Uhr, Felmayer Himmel: **Jazz Session**
Jeder, der ein Instrument mitbringt, ist eingeladen mitzuspielen. Verstärker, E-Bass, Mikrofone, E-Piano, Schlagzeug etc. sind vorhanden.

Alle Infos unter:
www.facebook.com/jazzinschwechat
www.jazzinschwechat.at/
und in der Smartphone App

■ Di, 5. bis Fr., 8. November, 20 Uhr, Theater Forum Schwechat:

Martin Kosch – Wenn das die Lösung ist, will ich mein Problem zurück

Eine zweistündige Lach- und Staungarantie mit Martin Kosch, dem Grazer Wuchtelkaiser und 2fachen österreichischem Staatsmeister in Comedy Magic.

■ Do, 7. November, 19 Uhr, Rathaus Schwechat, Foyer 1. Stock: **Vernissage Brigitte Briza**
Die seit 2014 in Schwechat lebende Brigitte Briza beschäftigt sich seit einigen Jahren intensiv mit Malerei. Ihr Wissen bezüglich der Unterkonstruktion eines Bildes und der Farbtechniken hat sie sich eigenständig angeeignet.

■ jew. So, 10. November u. 10. Dezember, 18 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Dornrosen – Grande Finale**
Veronika, Christine und Katharina Schicho rufen zum „Grande Finale“! Ein Abend, der alle Highlights ihrer bisher zehn Programme spielt und an dem gefeiert wird.

■ Di, 12. November, 15 Uhr, Seniorenzentrum Schwechat: **Konzert „Erwin & sei Steirische“**
Ein Volksmusik-Konzert



Bild: Mbberrhard / Wikipedia

■ So, 17. November, 11 Uhr, Rathaus, Festsaal: **„Classical Moments“**
Am 17. November werden die LehrerInnen der Musikschule im Rahmen einer Matinee ein Konzert unter dem Motto „Classical Moments“ darbieten. Mit Werken aus der Klassik, der Romantik und auch der Moderne ist ein interessantes Programm garantiert, das sie begeistern wird.

Wir dürfen Sie ganz herzlich zu diesem besonderen Konzert einladen. Eintritt: freie Spende.

■ Mi, 20., Fr., 22., Mi, 27., Do, 28., Fr, 29. und Sa, 30. November,

sowie Mi, 4., Do, 5. und Fr, 6. Dezember, 20 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Faust** – Drama nach Johann Wolfgang von Goethe
Der Kampf zwischen Gut und Böse kann beginnen, der zeigt, dass das eine ohne dem anderen nicht existieren kann.

Ausstellung im Foyer: Bilder von Carmen Wagner

■ Sa, 23. u. So, 24. November, 14 Uhr, Wallhofturm Rannersdorf: **Der Wallhofturm im Winter**
Ausstellung Aquarelle und Kunsthandwerk; kleine Erfrischungen und Gelegenheit zur Turmbesichtigung



■ Di, 3. Dezember, 20 Uhr, Felmayer-Scheune: **Tini Kainrath – Weihnachtskonzert mit Gospel- und Klavierbegleitung**
Eine Veranstaltung des Schwechater Kulturbaukastens (ausverkauft!)

■ Mo, 9. Dezember, 20 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Weana Weihnachten** – Ein Christmas Special mit „The Real Holy Boys“
Es gibt in Österreich kaum ein anderes Duo, das professionelle Live-Musik und spontane Comedy regelmäßig so in Einklang bringt.

Infos: www.holyboys.com

■ Di, 10. Dezember, 19 Uhr, Rathaus Schwechat, Foyer 1. Stock: **Vernissage Karim Khalid Al-Rahal**
Als Sohn eines Künstlers wurde Karim Khalid Al-Rahal in Bagdad geboren, wo er die ersten drei Lebensjahre verbrachte. Dann übersiedelte die Familie nach Wien, wo er auch heute noch lebt und ein Atelier betreibt. Seine Werke in Mischtechnik versteht er als Brücke zwischen Orient und Okzident.

■ Di, 10. Dezember, 20 Uhr, Theater Forum Schwechat: **Chris**

Lohner – Was, schon wieder Weihnachten? Zwischen Abwechslung, Entspannung und Unterhaltung

Es ist wie mit dem ersten Schnee: Sobald er da ist, zeigt sich fast jeder überrascht, von dem weißen Etwas, das da vom Himmel fällt. Und mit Weihnachten ist es genauso: Überfallsartig sagt sich plötzlich der 24. Dezember an! Also, das kann ja nicht sein! Jedes Jahr das-selbe?

■ Mi, 11. Dezember, 17.30 Uhr, Gasthaus Steiner, Kammsetzer-gasse 33: **Weihnachten is ned Deppert!**

Weihnachtskabarett von und mit Gerald Fleischhacker; Kartenreser-vierung unter 0677/624 77 190

MÄRKTE

■ Sa, 2. November und Sa, 7. Dezember, 6.30 Uhr, Pfarre Ran-nersdorf, Brauhausstr. 23: **Keller-flohmarkt**

Unabhängig vom Wetter kann man hier gemütlich stöbern in den gut sortierten Angeboten und für das leibliche Wohl sorgt das „Kaffee-haus“ im Wohnzimmer mit Kaffee und Kuchen.

■ Sa, 7. und So, 8. Dezember, Platz vor dem und im Rathaus: **Adventmarkt der Stadtgemein-de Schwechat**

Siehe Ankündigung auf der letzten Seite.



RELIGION

■ Mi, 6. November u. Do, 5. Dezember, 17.30 Uhr, Senioren-zentrum Schwechat: **Hl. Messe im Seniorenzentrum**

Messe der Pfarre Schwechat im Speisesaal des Seniorenzentrums

SONSTIGES

■ Mi, 23. Oktober, 13 Uhr, Haupt-platz Schwechat: **Fahrt zum Fest der NÖ Senioren**

Fest der NÖ Senioren des Industrie-viertels in der Fachschule Warth

■ Di, 29. Oktober, 14 Uhr, Senio-renzentrum Schwechat: **Senio-renstadl**

Playback-Show von MitarbeiterIn-nen des Seniorenzentrums: Ange-lehnt an den Musikantenstadl wer-den Hits aus der Volksmusik- und Schlagerwelt zum Besten gegeben. Zenzi ist natürlich auch wieder mit von der Partie!

■ Do, 7. November, 14.30 Uhr, Gasthaus Goldene Kette: **Gansl-essen mit dem Seniorenbund**



■ Do, 14. November, 13.30 Uhr, Alanovaplatz: **Exkursion des Seniorenbunds**

Der Seniorenbund nimmt an einer Führung durch das Burgtheater teil; Abfahrt mit Öffis ca. 13.30 Uhr vom Alanovaplatz

■ Di, 26. November, Rathaus (Festsaal), 10.30 Uhr: **Blutspen-den im Rathaus**

Zeitraum: von 10.30 Uhr – 14 Uhr und von 15 Uhr – 18.30 Uhr. Annahmeschluss ist 30 Minuten vor Abnahmeende! Die Vorlage eines amtlichen Lichtbildausweises ist Pflicht.

SPORT

■ jew. Fr, 18. Oktober, 8. Novem-ber, 14 Uhr, Felmayer-Saal 2, Neukettenhofer-Straße 2-8: **CLUBA. Yoga Grundkurs**

Ein Kurs über 5 Einheiten und mit beschränkter Teilnehmerzahl für alle Yoga-Anfänger bzw. Personen,

die Yoga einmal ausprobieren wol-len.

■ Fr, 18. und 25. Oktober, 16 Uhr, Erholungsgebiet Mannswörth Disc Golf Parcours: **Römerland Disc Golf Liga**

Weitere Infos: <http://roemer-landliga.putterfly.at> <http://mannswoerth.putterfly.at> <http://discgolf.putterfly.at>

■ Fr, 18. Oktober, 19 Uhr, Schloss Freyenthurn (Eingang auf der Rückseite Mannswörther Str. 59-61: **Gewichtheben** Mannschaftsmeisterschaft SVS – Breitenfurt www.omv-schwechat.jimdo.com gewichtheben.schwechat@gmail.com

■ Mo, 21., Oktober, Felmayer-Saal, Neukettenhoferstraße 2-8: **CLUBA. Yoga**

- Mo, 8.30 Uhr, Hatha-Yoga
- Mo, 14.30 Uhr Mama-Baby-Yoga
- Mo, 15.40 Uhr Kinder-Yoga

- Mo, 17 Uhr Hatha-Yoga-Basic
 - Di, 18.15 Uhr Hatha-Yoga
 - Mi, 17.40 Uhr Hatha-Yoga
 - Fr, 17 Uhr Schwangeren-Yoga
 - Fr, 18.20 Uhr Yin-Yoga
 - So, 18.30 Uhr Vinyasa Yoga
- Alle weiteren Kurse, Infos, Termine findest du auf unserer Homepage www.cluba.at

Snow & Fun 2020

Vom 1. bis 8. Februar 2020 findet wieder die „Snow & Fun“-Woche der Naturfreunde statt. Diese Aktion wird auch von der Stadtgemeinde gefördert (Förderrichtlinien unter www.schwechat.gv.at > Serviceleistungen > Förderungen > Jugend).

Anmeldung für die „Snow & Fun“-Woche vom 11. November 2019 bis 6. Jänner 2020. Das Anmeldeformular findet sich auf der Facebook-Seite der Naturfreunde Schwechat.

Ein starkes Team: Kommen Sie zu uns!



Gemeinsam
Wege gehen.

Alle Stellen-
angebote
unter jobs.no.e.hilfswerk.at

Ein spannendes Berufsfeld, eine vielseitige und erfüllende Aufgabe, ein starkes und professionelles Team, flexible Arbeitszeitgestaltung, ein hohes Maß an Familienfreundlichkeit, zahlreiche Möglichkeiten zur Weiterbildung: **Es gibt viele Gründe, beim Hilfswerk Niederösterreich zu arbeiten.**

BEWERBEN SIE SICH JETZT! Wir suchen Mitarbeiter/innen für die Pflege und Betreuung zuhause in Schwechat.

Hilfswerk Niederösterreich Betriebs GmbH

Personal | Recruiting T 02742/249-1090
Ferstlergasse 4, 3100 St. Pölten



Jetzt direkt online bewerben unter jobs.no.e.hilfswerk.at!

■ Jeden Mo, 21., 28. Oktober, 4., 11., 18., 25. November, 2., 9. Dezember 16 Uhr, Rannersdorf: **Yoga 50+/Hormonyoga**

Hormonyoga reaktiviert die Hormonproduktion und balanciert die-se aus.

■ Mo, 21. Oktober, 19.15 Uhr, Multiversum Schwechat: **Video Clip Dance Adults**

Im dreiteiligen Kurs tanzen wir zu den aktuellen Pop Songs, sowie Songs deiner Wahl. Keine Vorkenntnisse notwendig – nur Freude am Tanzen

■ jew. Di, 22. Oktober, 5., 12., 19., 26. November, 3., 10. Dezember, 17 Uhr, Multiversum: **After-Work Rückenwerkstatt**, dein Faszienpilates

...für Anfänger oder Wiedereinsteiger: Entspannt in den Feierabend!

Möchten Sie mehr erfahren?

www.elite-personaltrainer.at



■ jew. Di, 22. Oktober, 5., 12., 19., 26. November, 3., 10. Dezember, 18 Uhr, Multiversum: **Rückenwerkstatt**, dein Faszienpilates

In kleiner Gruppe (max. 7–12 Teilnehmer) trainierst du als Anfänger oder Fortgeschrittener in persönlicher Atmosphäre..

Möchten Sie mehr erfahren?

www.elite-personaltrainer.at

■ jew. Di, 22. Oktober, 5., 12., 19., 26. November, 3., 10. Dezember, 19 Uhr, Multiversum, Raum 1: **Faszien-schule mit Pilates Mix** Wer beweglich und fit bleiben möchte, sollte sein Netzwerk regelmäßig kräftigen.

■ jew. Mi, 23. Oktober, 6., 13., 20., 27. November, 4., 11. Dezember, 18.30 Uhr, Multiversum, Raum 1: **Cardio Kickboxen** – Boxen ohne Vollkontakt!

Für alle die fit werden und es auch

bleiben wollen, sind unsere Boxtrainings das richtige. Ob Anfänger oder erfahrene Boxer, jeder ist willkommen.

Mehr Infos auf:

www.elite-personaltrainer.at

■ jew. Fr, 25. Oktober, 22. November, 13. Dezember, 17 Uhr, Felmayer-Saal 2, Neukettenhofer-Straße 2-8: **CLUBA. Faszientraining**

Bindegewebstraining – in diesem Kurs kommen spezielle Bewegungen und Abläufe vor, die die Struktur und die Elastizität des Bindegewebes verbessern.

■ jew. Mi, 30. Oktober, 6., 13., 20., 27. November, 4., 11. Dezember, 18.30 Uhr, Rannersdorf: **Vinyasa Flow Yoga**

Mixed level

■ jew. Do, 31. Oktober, 14., 20. November, 12. Dezember, 20 Uhr, Felmayer-Saal 1, Neukettenhofer-Straße 2-8: **CLUBA. Selbstverteidigungskurs für Frauen**

Dieser Selbstverteidigungskurs richtet sich ausschließlich an Frauen und Mädchen (Mindestalter 12 Jahre). Als Ziele sind definiert:

- Was lasse ich mir als Person gefallen?
- Erlernen verschiedener Selbstverteidigungstechniken

Der Kurs wird geleitet von Bianca Pinz, BSc, Physiotherapeutin, I. Toan Kung Fu, Staatlich geprüfter Übungsleiter für Kids & Adults

WEIHNACHTEN UND PUNSCH

■ Fr, 22. bis So, 24. November, jew. 15 Uhr, Gasthaus Steiner, Kammsetzergasse 33a: **Punsch am Berg**

Als kleine Einstimmung auf das Weihnachtsfest laden wir zu drei



gemütlichen Nachmittagen mit Punsch, Neukettenhofer Bier, Ofenkartoffel, Langos und Lagerfeuer auf den höchsten Punkt Schwechat's.

■ Fr, 22. und Sa, 23. November, ab 17 Uhr, Klederingerstr. 106 (bei der Feuerwehr): **Punschstand der Kinderfreunde Kledering**

■ Fr, 22. November, 18 Uhr, Mannswörth beim Dorfplatz: **3. Höllennacht Mannswörth** – eine Benefizveranstaltung
Von 15 Uhr – 24 Uhr werden die verschiedenen Stände geöffnet sein. Verkaufsstände mit Punsch, Kinderpunsch, Glühwein, selbstgemachter Weihnachtsbäckerei, Langos, Spiralkartoffel, uvm., Weihnachts Deko, ect. haben ebenfalls von 15-23 Uhr geöffnet.

■ Di, 26. November, 14 Uhr, Seniorenzentrum Schwechat / Garten: **Punschstand**

Punschstand mit hausgemachtem Punsch, Langos und anderen Köstlichkeiten. Der Erlös kommt den CliniClowns zugute!

Live-Musik von Alois Tesar & Herbert Rupp



■ Do, 28. November, 14 Uhr, Seniorenzentrum Foyer & Speis-saal: **Adventmarkt im Seniorenzentrum**

■ Mi, 4. Dezember, 15 Uhr, Seniorenzentrum Schwechat: **Nikolo-Feier**

Nikolo-Feier mit vorweihnachtlicher Live-Musik

■ Do, 5. Dezember, 14.30 Uhr, Gemeindezentrum am Zirkelweg: **Adventfeier des Senioren-bundes**

Der Seniorenbund veranstaltet im Gemeindezentrum am Zirkelweg die Adventfeier mit Pfarrer Werner

■ Fr, 6. Dezember, 17 Uhr, Hauptplatz Schwechat, vor der Kirche: **Benefizpunsch des MRC Die Echt'n**

Neben wärmenden Getränken gibts auch etwas gegen den kleinen Hunger.

■ So, 8. Dezember, 10 Uhr, Freiwillige Feuerwehr Mannswörth: **Christbaumverkauf der Blasmusik Mannswörth**

Suchen Sie sich Ihren Wunsch-Christbaum bei einem Glas Glühwein und einer kulinarischen Stärkung aus. Wir übernehmen die Lieferung Ihres Christbaums im Raum Schwechat und Mannswörth.



■ Do, 12. Dezember, 15 Uhr, vor dem Hort in Rannersdorf: **Punschstand des Elternvereines Volksschule Rannersdorf**

Der bereits zur Tradition gewordene Punschstand lockt wieder mit selbst gebackenen Keksen und leckerem Punsch, der vom Felmayer Garten gesponsert wird.

■ So, 15. Dezember, 15 Uhr, Pfarrkirche Mannswörth: **Weihnachtskonzert der Blasmusik Mannswörth**

Lassen Sie sich beim 40. Weihnachtskonzert der Blasmusik Mannswörth in weihnachtliche Stimmung versetzen.

Die Texte der Veranstaltungsinweise stammen von den VeranstalterInnen und wurden ggf. aus Platzgründen gekürzt.

Wenn auch Ihre Veranstaltung (bis Ende Dezember 2019) hier angekündigt werden soll, bitte auf der Homepage www.schwechat.gv.at bis 22. November 2019 eintragen.

Austrian Open Championships Tanz-WM „Jugend Latein“

15. bis 17. November 2019

Vom 15. bis 17. November 2019 ist das Multiversum Schwechat wieder Austragungsort der Tanzweltmeisterschaften. An den drei Veranstaltungstagen werden 18 Weltranglistenturniere ausgetragen. 55 Nationen haben genannt und rund 1.200 Paare werden sich in ihren Kategorien messen.

Höhepunkt ist natürlich die vom Welttanzsportverband an Schwechat vergebene Weltmeisterschaft in den Lateinamerikanischen Tänzen der Jugend.

Tanz um die WM Am 16.11.2019 werden im Rahmen der Austrian Open Championships 89 Paare im Alter von 16 bis 18 Jahren um die WM-Krone tanzen. Mit Staatsmeister Tim Grabenwöger und Natalie Cremar aus Wien und Vizestaatsmeister Leon Mühleder und Liliana Farkas aus NÖ kann Österreich gleich zwei Paare aus dem Jugendbereich entsenden. Weiters wird am 17.11.2019 die 53. Wiener Walzer Konkurrenz ausgetragen.

Standort Multiversum Dass der Welttanzsportverband bereits zum siebenten Mal in Folge Tanzweltmeisterschaften an Schwechat vergibt spricht für das Multiversum als Wettkampfstätte und für die damit verbundene Organisation in allen Bereichen.

Natalie Cremar und Tim Grabenwöger (links) sowie Leon Mühleder und Liliana Farkas sind bei der WM dabei

Für die Stadt bedeutet das Prestige, zumal weltweit via TV und Printmedien berichtet wird und für die Bevölkerung die Möglichkeit, in eine ästhetische Welt des Spitzensports einzutauchen. Übriges: Der Turnsaal der Bertha von Suttner Schule Schwechat ist Trainingsstätte der österreichischen Turniertänzer.

Alle Infos und Karten (Der Vorverkauf hat bereits begonnen!):

www.austrianopen.at

Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets!



Bilder: Austrian Open Championship

Veranstaltungs-Highlights

KULTUR

27.10.2019

Halloween Party der
Kinderfreunde Schwechat

08.01.2020

Neujahrskonzert
mit dem
NÖ Tonkünstlerorchester
11.01.2020
Ball der Wirtschaft

SPORT

15. – 17.11.2019

TanzSport Austrian Open
Championships 2019

05.12.2019

26. Schwechater Jugendgala

SONSTIGES

Weight Watchers – **jeden**
Dienstag um 19 Uhr

Nähere Informationen zu den kommenden Veranstaltungen
erhalten Sie auf unserer Homepage
www.multiversum-schwechat.at

Alle Infos auch unter
www.multiversum-schwechat.at

Fitnessstraining im Multiversum Schwechat

Gesundheitsorientiertes Muskeltraining ist essenziell für einen gesunden Körper und kann gleichzeitig Krankheitsrisiken minimieren. Wer bereit ist, nur zwei Trainingseinheiten pro Woche dafür zu investieren, profitiert schon in verschiedensten Bereichen. Deshalb sollten Sie auf ein gratis Schnuppertraining ins Multiversum Fitness kommen. Es ist mit modernsten Trainingsgerätschaften ausgestattet und neben einer angenehmen, ruhigen Trainingsatmosphäre stehen Ihnen kom-

petente Trainer zur Seite, welche selbst aus dem Leistungssport kommen.

Selbstverständlich können Sie sich auch jederzeit bezüglich einer Trainingsplanung oder Ernährungstipps an das bestens ausgebildete Trainerteam wenden und das Ganze schon ab nur 42 Euro! Sie finden uns im zweiten Stock des Multiversums und können bequem mit Ihrem Auto in unserer Parkgarage parken (die ersten beiden Stunden sogar kostenlos).

Wir freuen uns auf ein gemeinsames Training, damit wir fit und gesund in den Winter starten können, Ihr Fitnessteam vom Multiversum.

Öffnungszeiten und Kurszeiten:

Montag bis Donnerstag:

09:00 bis 20:00 Uhr

Freitag:

09:00-19:00

Wo: Multiversum Schwechat (2.Stock)

Kursangebot im Multiversum Fitness:

- **D.A.Y. Dance-Act-Yoga und Tanzkurse**
mit Michaela Illetschko
+43699 195 654 68
mail@d-a-y.at
www.d-a-y.at
- **Hula Tanz aus Hawaii**
mit Martina Lokelani Hudecsek
+43676 5258186
info@hula-martina.at
www.hula-martina.at
- **Rücken Werkstatt, Faszien Schule und Cardio Kickboxen, Kinder Fitnessboxen**
mit Sabina Breitenfelder
+43664 1842695,
office@elite-personaltrainer.at
www.elite-personaltrainer.at
- **Tai Chi, Chi Gong und Schwert Tai Chi Kurse**
mit Thomas Hudecsek
+43677 624 125 00
info@taichi-schule.at
www.taichi-schule.at
- **WingTsun, der kluge Weg zur Selbstverteidigung**
mit Kivilcim Yilmaz
+43699 17106283
kivilcim.yilmaz@ewto.at

Bilder: Multiversum Schwechat



Wenn auch Sie bei uns in einer netten, aber sportlichen und motivierten Atmosphäre trainieren wollen, dann probieren Sie es mit einem gratis Schnuppertraining.

- ausgebildetes Trainerteam
- medizinisches Gesundheitstraining
- leistungsorientiertes Training
- Seniorenfit 60+/70+/80+/90+
- Trainingsplanung von Sportwissenschaftlern
- Personaltraining mit Sportwissenschaftler und Leistungssportler (Olympioniken)
- moderne Trainingsgeräte und Trainingsräumlichkeiten
- gratis Parkmöglichkeit in der Tiefgarage (2 Stunden)

Möhringgasse 2-4, 2320 Schwechat (2.Stock)
Kontakt: 01/ 70107-500 oder fitness@mvs.w.at

Ergebnisse der Nationalrats-

wahl Wahlberechtigt: 12.751
Abgegebene Stimmen: 7.685
Ungültig: 104 / Gültig: 7.581
ÖVP: 2.247 Stimmen (29,64 %)
SPÖ: 2.081 Stimmen (27,45 %)
FPÖ: 1.596 Stimmen (21,1 %)
NEOS: 473 Stimmen (6,2 %)
JETZT: 158 Stimmen (2,1 %)
GRÜNE: 944 Stimmen (12,5 %)
KPÖ: 48 Stimmen (0,6 %)
WANDEL: 34 Stimmen (0,4 %)

Erste Informationen zur Gemeinderatswahl 2020 Wahltermin 26. Jänner 2020

Aktives Wahlrecht: Wahlberechtigt ist jeder österreichische Staatsbürger und jeder Staatsangehörige eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union, der spätestens am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet hat, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen ist und in der Gemein-

de mit Stichtag (21.10.2019) seinen ordentlichen Wohnsitz hat.
Wer kann gewählt werden: Die zur Wahl zugelassenen Wahlparteien und Wahlwerber werden an der Amtstafel der jeweiligen Gemeinde fristgerecht kundgemacht.
Auflage des Wählerverzeichnis: Der Einsichtszeitraum beginnt am Montag, 11. November 2019 und endet mit Montag, 18. November 2019. An folgenden Tagen kann Einsicht in das Wählerverzeichnis genommen werden:
Montag, 11. November 2019 8:00 Uhr – 12:00 Uhr
Dienstag 12. November 2019 8:00 Uhr – 20:00 Uhr
Mittwoch 13. November 2019 8:00 Uhr – 12:00 Uhr
Donnerstag 14. November 2019 8:00 Uhr – 12:00 Uhr
Freitag (Feiertag) Montag 18. November 2019 8:00 Uhr – 12:00 Uhr

Ausgabetermine der Weihnachtsgutscheine

- Mo, 25. November 2019
Buchstaben A – E
 - Di, 26. November 2019
Buchstaben F – K
 - Mi, 27. November 2019
Buchstaben L – P
 - Do, 28. November 2019
Buchstaben Q – Z
- von 8:00 bis 12:00 Uhr im Rathaus Schwechat, Rathausplatz 9
- Di, 26. November 2019
Seniorenklub Mannswörth
 - Mi, 27. November 2019
Seniorenklub Rannersdorf
- jeweils in der Zeit von 13:30 Uhr bis 14:00 Uhr
- Voraussetzung zur Anmeldung:** Anspruch auf einen Gutschein haben Alleinstehende, Ehepaare, Lebensgemeinschaften und Familien, die miteinander im

gleichen Haushalt wohnen, deren Nettogesamteinkommen den jeweils gültigen ASVG-Richtsatz um nicht mehr als 30 % überschreitet und die ihren Hauptwohnsitz seit mindestens zwei Jahren in Schwechat haben. Pflegekinder und behinderte Kinder im gemeinsamen Haushalt haben ohne Einkommensgrenze Anspruch auf diese Leistung. Benötigt werden sämtliche Einkommensnachweise aller im gemeinsamen Haushalt lebenden Personen! Nähere Auskünfte über die genauen Anspruchsvoraussetzungen sind im Fachbereich „Gesundheit und Soziales“ der Stadtgemeinde Schwechat, Peter Mitterecker Tel. 701 08 DW 228, zu erfragen.

Grippeschutzimpfung 2019/2020

In der Außenstelle Schwechat der BH Bruck an der Leitha (Tel.: 02162/9025 23581) finden jeden Dienstag von 8–11.30 Uhr und 16.30–18.30 Uhr sowie jeden Freitag von 8–11.30 Uhr Grippeschutzimpfungen statt.
Erster Termin: Dienstag 22. Oktober 2019 dann fortlaufend jeden Dienstag und Freitag.
Preis Erwachsene und Kinder: € 20,45 (Kinder ab 6 Jahren)
Mitzubringen: Impfpass

Verlautbarung über das Eintragsverfahren für das Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung „Bedingungsloses Grundeinkommen“

Aufgrund der am 27. Mai 2019 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten stattgebenden Entscheidung des Bundesministers für Inneres betreffend das oben angeführte Volksbegehren wird verlautbart: Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrensgesetzes 2018 VoBeG festgesetzten Eintragszeitraums, das ist von Montag, 18. November 2019, bis (einschließlich) Montag, 25. November 2019, in jeder Gemeinde in den Text samt Begründung des Volksbegehrens Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu diesem Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer

Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren). Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 14. Oktober 2019 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.
Eintragszeiten in Schwechat
Montag, 18. Nov., 8-16 Uhr
Dienstag, 19. Nov., 8-20 Uhr
Mittwoch, 20. Nov., 8-16 Uhr
Donnerstag, 21. Nov., 8-20 Uhr
Freitag, 22. Nov., 8-16 Uhr
Samstag, 23. Nov., 8-12 Uhr
Sonntag, 24. Nov., geschlossen
Montag, 25. Nov., 8-16 Uhr

Ein nettes Weihnachtsgeschenk:

„Lebendiges Schwechat“ – der Kalender 2020

Ein Kalender von SchwechaterInnen für SchwechaterInnen fotografiert. Sie erhalten ab dem 18. November ein Exemplar für 12,90 Euro beim Bürgerservice-Schalter im Foyer des Rathauses

SCHWECHAT

Gelungenes Stadtfest



Das 28. Schwechater Stadtfest war – dem Wetter sei Dank – wieder einmal ein großartiger Erfolg. Bei den Acts am Hauptplatz, vor der Bühne am Rathaus sowie im EKZ Schwechat war an allen drei Tagen einiges los. Traditionell wurde ein freundschaftliches Fußballspiel der Bediensteten der Städte Skalica und Schwechat am Phönixplatz ausgetragen. Unsere Gäste aus der Slowakei holten sich im Elfmeterschießen den freundschaftlichen Sieg.

BürgerInnenplatzIn



In allen Teilen Schwechats fanden wieder die BürgerInnenplatzIn statt. In vielen Gesprächen wurden zahlreiche Anliegen unbürokratisch gelöst.

100 Jahre Stadtgärtnerei



In der Stadtgärtnerei wurde mit einem Tag der offenen Tür das 100jährige Bestandsjubiläum begangen. Trotz des schlechten Wetters kamen zahlreiche BesucherInnen, um sich zu informieren.



„So soll's auch bleiben!“

– Karin Baier, Bürgermeisterin

sozial.menschlich.Schwechat

schwechat.spoe.at

SPÖ
Schwechat

facebook.com/spoe.schwechat

+SCHWECHAT WIEN ENERGIE.

Wir betreuen Schwechat und viele weitere Gemeinden
Niederösterreichs persönlich. Und natürlich Sie!



Bereits mehr als 80 Gemeinden rund um Wien setzen auf verlässliche Energie und innovative Services von Wien Energie. Entdecken auch Sie unsere vielfältigen Strom- und Erdgastarife für Ihr Zuhause und Ihr Unternehmen auf wienenergie.at



SO BUNT WIE MEIN LEBEN.



Wien Energie Vertrieb, ein Unternehmen der EnergieAllianz Austria.

Wasserkraft	44,56 %
Windenergie	8,50 %
feste oder flüssige Biomasse	3,42 %
Sonnenenergie	1,32 %
Erdgas	41,21 %
sonstige Ökoenergie	0,99 %

CO ₂ -Emissionen	136,81 g/kWh
radioaktiver Abfall	0,00 mg/kWh

Stromkennzeichnung des Lieferanten: Gemäß § 78 Abs. 1 und 2 ElWOG 2010 und Stromkennzeichnungsverordnung hat die Wien Energie Vertrieb GmbH & Co KG im Zeitraum 1.1.2018 – 31.12.2018 auf Basis der in der nebenstehenden Tabelle angeführten Primärenergieträger Strom an Endverbraucher verkauft. Gemäß § 78 Abs. 2 ElWOG 2010 und Stromkennzeichnungsverordnung entstanden bei der Stromerzeugung in diesem Zeitraum nebenstehende Umweltauswirkungen. Die Herkunftsnachweise stammen zu 100 % aus Österreich. Unsere Lieferungen sind frei von Atomstrom. Bei der Erzeugung entstehen keine radioaktiven Abfälle. Das Erdgas wird mit höchster Effizienz in modernen KWK-Kraftwerken zur gleichzeitigen Erzeugung von Strom und Fernwärme eingesetzt.



Eine Kinder-Lesecke, wie sie im Buche steht: Die Stadtbücherei Schwechat setzt neue Akzente.

Neue Leser, ganz jung

In Schwechat setzt die Bücherei auf Kinder

Der jüngste Leser in der Schwechater Stadtbibliothek? Moment, da muss ich nachschauen.“ Bald hat Beatrice Györik den entsprechenden Eintrag im Computer gefunden: „Unser jüngster Leser ist elf Monate alt.“

Wie bitte? Elf Monate? Ja genau – und dafür ist die Bücherei in der Wiener Straße (unter anderem) eingerichtet. Seit dem Umbau – der Eingang befindet sich jetzt auf der Friedhofsstraße und ist barrierefrei – verfügt die Bücherei über einen ausgedehnten Kleinkinder-, Kinder- und Jugendbereich. „Da kommen Mütter, Väter oder Großeltern schon mit kleinen Kindern zum Vorlesen oder Lesen“, so Györik. Gemeinsam werden Wimmel-Bücher durchsucht, Geschichten (vor-)gelesen und Bücher für zu Hause ausgewählt.

600 kleine LeserInnen

Der Erfolg: rd. 600 der insgesamt 1.500 LeserInnen sind jünger als 14 Jahre. „Bis zum Alter von 15 wird auch keine Leihgebühr, sondern lediglich eine Einschreibgebühr von € 3,50 eingehoben. Jugendliche zahlen eine ermäßigte Jahresgebühr von fünf Euro pro Jahr und können soviel lesen, wie sie wollen.“

Damit erfüllt die Bücherei auch ihren

sozialen Auftrag. Ein Kinderbuch kostet im Schnitt um die 10 Euro. Györik: „Das kann manche Eltern schon überfordern, besonders wenn das Kind eine ‚Leseratte‘ ist. Wobei lesen heute schon mehr als die Beschäftigung mit Büchern ist. „Wir decken ein breites Angebot an Medien ab, im Erwachsenenbereich und auch speziell für Kinder.“ So kommen zu den Büchern noch einige Besonderheiten dazu: Tiptoi-Bücher (elektronisch aktivierbare Lern- und Lesebücher), „Tonies“ (spezielle Hörbücher) und auch ein „Antolin“-Angebot (Vernetzung von Kinderbuch und Internet) sind – teilweise im Probelauf – vorhanden.

Angebot wird ständig ausgebaut

Damit ist es aber noch lange nicht getan, das Angebot wird ständig erweitert. „So stellen wir ältere Bücher auf die neue Rechtschreibung um, das wird in den Schulen ganz einfach verlangt. Auch bei der Unterstützung von Schülerinnen und Schülern – etwa bei den verschiedenen Referaten – gibt es Potenzial nach oben. Auch soll die Zusammenarbeit mit Schulen, etwa mit Vorlesestunden in der Bücherei, wieder verstärkt werden.

Aber genau das macht eine moderne Stadtbibliothek aus: ständige Verbesserungen des Angebots, eine Erweiterung mit aktuellen Medien und das Ansprechen immer neuer Interessensgruppen. Da ist es kein Wunder, wenn schon Kleinkinder das Angebot nutzen.

Die Stadtbücherei in der Wiener Straße 23a

Seit Oktober 1991 ist die Stadtbücherei in der Wiener Straße untergebracht. Sie ging im Wesentlichen auf eine Bücherei zurück, die zuvor in den Hammerbrotwerken untergebracht war und 1954 – bei Erlangen der Unabhängigkeit von Wien – der Stadt Schwechat übergeben wurde. Nach der Unterbringung im alten Figdor-Brauhaus, im Keller des Rathauses, am Hauptplatz und in der Mischekgasse übersiedelte die Bücherei schließlich in das alte „Rex-Kino“ in der Wiener Straße.



Kinder fühlen sich in der Lesecke sichtlich wohl – und vertiefen sich sofort in das Angebot.

Es ist einer der ältesten Vereine Schwechats: der Kleintierzuchtverein Neukettenhof-W1. Und dieses „W1“ ersetzte ab 1938 – als unter der Nazidiktatur Neukettenhof an Wien angegliedert wurde – die ursprüngliche Bezeichnung „N1“, was darauf hindeutet, dass die Neukettenhofer KleintierzüchterInnen den ersten Verein in Niederösterreich gegründet haben. Datum und sogar Uhrzeit der Gründung sind bekannt: Es war der 10. März 1907, 14 Uhr. Der erste Obmann war Josef Renner, der bis 1948 im Amt blieb.

Der Verein verfügt über 104 Parzellen, auf denen die Mitglieder ihrem Hobby frönen. Dazu kommen „HeimarbeiterInnen“, die ihre Zucht zu Hause betreiben. Und einmal im Jahr muss jedes Mitglied zeigen, was es geleistet hat: Dann steht die jährliche Herbstschau auf dem Programm, bei der eine Jury die Tiere – Kaninchen, Tauben, Geflügel (Enten, Gänse, etc.) und Vögel (Papageien, Sittiche, Kanaren, Finken, etc.) – bewertet.

Öffentliche Schau zum Kennenlernen

Dazu wird jedes Jahr ein dreiköpfiges Komitee bestimmt, dem die Vorbereitungsarbeiten obliegen. Diese beginnen schon im Sommer. Es gilt diverse Behörden zu verständigen, der Tierschutz wird informiert, Mitgliederlisten mit den teilnehmenden Tieren müssen erstellt werden, der Verband (Rassezucht-



Bgm. Karin Baier ist Mitglied der KleintierzüchterInnen Neukettenhof und nimmt so wie alle anderen am Wettbewerb teil.

Sehenswert

In Neukettenhof sind wieder die Kleintiere los

verband Österreichischer Kleintierzüchter, RÖK) wird informiert und schließlich wird der Bewerb und die anschließende Ausstellung organisiert. Ganz schön viel Arbeit im Vorfeld. Aber dann ist es soweit: Die Käfige stehen bereit, die VereinssiegerInnen werden ermittelt. Und dann folgt die öffentliche Schau, bei der die Bevölkerung die Leistungen der ZüchterInnen bewundern kann.

Und vielleicht findet dabei der/die eine oder andere eine Anregung für ein neues Hobby.

Herbstschau

Die KleintierzüchterInnen Neukettenhof veranstalten eine Herbstschau.

Samstag, 2. November, 9-17 Uhr

Sonntag, 3. November, 9-15 Uhr

Der Verein freut sich auf Ihren Besuch!
Es besteht die Möglichkeit der Beratung und Tiere von ZüchterInnen zu kaufen.

Für das leibliche Wohl
ist bestens gesorgt.

Der Meister kommt aus Schwechat

Schwechat hat einen neuen Meister: Die Baseballer der BlueBats entschieden die Regionalliga Ost für sich und gewannen das fünfte und letzte Finalspiel gegen die Vienna Wanderers 2 in einem packenden 9 Inning-Thriller zum Schluss mit 7:8. Headcoach und Manager der Bats, Catcher Philip Weller: „Es war ein spannendes und auch emotional geführtes Spiel. Und es war ein positives Beispiel, dass Sport auf höchstem Niveau auch ohne Feindseligkeiten am Platz betrieben werden kann. Am Ende gab es aber sogar drei Gewinner: BlueBats, Vienna Wanderers 2 (Zweiter Gewinner) und Baseball.“

Die Blue Bats und ihre zahlreichen Fans aller Teams (Jugend und Softball) konnten sich auf der Spenadlwiese im Wiener Prater über den Titel freuen, und im 30. Jahr ihres Bestehens den Meisterschaftspokal mit nach Schwechat nehmen.





Die Schwechater U11-Mannschaft mit Trainern Thomas Hirsch, Robert Kurka und Igor Matovic bei einer taktischen Einweisung.

Gemma!

SVS-Fußballnachwuchs auf gutem Weg

Beim Rudolf Tonn-Stadion geht es hoch her: Tag für Tag trainiert auf den Trainingsplätzen beim Stadion der Nachwuchs. Und das sind insgesamt rd. 270 Kinder und Jugendliche, die von 16 Uhr an für volles Programm sorgen.

Fußball übt also nach wie vor eine große Anziehungskraft auf Kinder und Jugendliche aus. Bis zur U13 können daher jeweils zwei Teams gebildet werden. „Und das fängt mit einer Kindergartengruppe an“, so Manfred Walzer, Nachwuchsverantwortlicher im SVS Fußball. „Dort beginnen Vier- bis Fünfjährige mit dem Sport“, so Walzer weiter, „wobei natürlich die Freude am Spielen und an der Bewegung überwiegt.“

In guten Händen

Und das entspricht auch dem Nachwuchskonzept der SV Schwechat. Mädchen und Buben wird dabei von ausgebildeten Trainern die Freude am (Zusammen)Spiel vermittelt. Trainiert wird am Anfang einmal pro Woche, bis dann in höheren Leistungsgruppen die Trainingszeiten auf vier oder fünf Einheiten ansteigen. Pro Trainingsgruppe stehen zwei Betreuer zur Verfügung.

Das rd. 30köpfige Trainerteam überwacht die Übungen der jungen SpielerInnen, leitet sie an und führt sie so immer weiter zum Sport. „Bis es dann in der U13 langsam ernster wird“, so der Nachwuchsverantwortliche. Dann werden die Trainingsstunden mehr,

auch Angebote zur Verbesserung von Technik und Athletik, die von der SVS angeboten werden, werden zunehmend in Anspruch genommen.

Alle Teams spielen bei Meisterschaften (im Wiener Fußballverband) und Turnieren mit. Dort messen sie sich mit den großen Klubs – und bringen immer wieder sehr gute Leistungen. „Unser Trainerstab ist natürlich vom Verband entsprechend ausgebildet und nimmt auch immer wieder an Fortbildungen teil, die auch vom Hauptverein SVS angeboten werden“, so Walzer.

Viel Spaß – und die Möglichkeit zur großen Karriere

So geht der Fußball auch in Schwechat mit der Zeit und 270 Kinder und Jugendliche haben ihren Spaß am Sport. Wobei es in den Ligaspielen auch schon bei den Kleinen durchaus ernster zugeht – nicht zuletzt, weil Mama und Papa am Spielfeldrand stehen und die kleinen Akteure anfeuern.

Und vielleicht stehen ja große Karrieren bevor: Adi Fischera, Rudolf Vytlačil, Rudolf Viertl, Franz Hasil oder aktuell Christopher Dibon (Rapid) und Pavao Pervan (VfL Wolfsburg/D), die auch im Nationalteam auftraten, haben beim Schwechater (Viertl beim Neukettenhofer) Nachwuchs gespielt.

Also, Mädchen und Burschen, um im Jargon zu bleiben: „Gemma, gemma!“



Manfred Walzer

DER NEUE MAZDA CX-30
ZEIT FÜR VERÄNDERUNG

Verbrauchswerte: 4,4–6,0l/100km, CO₂-Emissionen: 105–137 g/km. Symbolfoto.

JETZT AUCH MIT
REVOLUTIONÄREM
SKYACTIV-X MOTOR

**KEGLOVITS
GESMBH**

SCHWECHATER STRASSE 59-71
2322 ZWÖLFAXING
TEL. 01/707 22 01
WWW.KEGLOVITS.AT

Fußball

Vor dem Derby Am 22. November treffen die beiden Stadtvereine Schwechat und Mannsdorfer in der Wiener Liga aufeinander – es ist für beide Teams das letzte Saisonspiel. Derzeit (Stand nach acht Runden) liegen beide Mannschaften punktgleich an 9. und 10. Stelle in der Tabelle, Schwechat hat dabei das bessere (und auch positive) Torverhältnis.

Racketlon

Titel Erstes Turnier, erste Medaille – Jonathan Alishaev stellt bei den Austrian Open sein Talent unter Beweis, holt in der U13 Bronze! In der U14 gibt es gleich zwei Staatsmeistertitel. Die Top-Stars Tamara Kostic und Patrick Jözwicki stürmen an die Spitze.

Tischtennis

Vorne dabei Julian Rzihauschek, der von Trainer Tibor Kun betreut wurde, scheiterte beim Euro Mini Champs in Strassburg erst im Achtelfinale, vergab dabei leider zwei Matchbälle, unglücklich und wurde mit einer insgesamt tollen Leistung Neunter.

Volleyball

Trainingslager Die letzte Ferienwoche nutzte die SVS Volleyball, um noch ein Vorbereitungscamp zu veranstalten. Unter der Leitung von Trainerin Ella Raiber absolvierten die Kinder täglich unterschiedliche Sportarten, der Schwerpunkt lag aber natürlich auf Volleyball.

Danke an die Rannersdorfer Stubn, die die SVS-Kids täglich mit einem Frühstück und Mittagessen versorgte.

SPIELE FEST 2019

Spiele für Groß und Klein zum Ausprobieren!

Tolles Rahmenprogramm:
Hüpfburg, Bioblo-Haus,
K.I.T.T., Rapidlegende
Steffen Hofmann,
Star Wars Show u.v.m.

15.-17. November

**im Austria Center Vienna
1220 Wien**

**WOW, die
Rätselshow
von Radio Wien mit
Robert Steiner &
Rolf Rüdiger**



**So, 17.11.
ab 8:00 Uhr**



**Jetzt Tickets sichern:
www.spiele-fest.at**

Ermäßigung für Raiffeisen Konto-inhaber. Tickets in allen Raiffeisenbanken mit oeticket Service und unter shop.raiffeisenbank.at

SPIELbox

spielbox

**Raiffeisen
Meine Bank**



Aktion „Kinder zum Sport“



Am 4. September hatten die Kinder der ersten Klassen des Gymnasiums, der Sport und Sprach NMS, der NMS Frauenfeld und der Bertha von Suttner Schule die Gelegenheit, das vielfältige Sportangebot der Stadt Schwechat auszuprobieren.

An verschiedensten Plätzen –

vom Felmayergarten bis zu den Turnsälen – präsentierten die verschiedenen Vereine ihre Sportart. Vertreten waren: Volleyball, Squash, Gewichtheben, Tischtennis, Leichtathletik, Baseball, D.A.Y., Karate, ClubA. und Fußball.

An der Veranstaltung nahmen mehr als 300 Kinder teil.

Werkskundendienst
Heizung | Warmwasser
www.werkskundendienst.at
Jetzt Wartung vereinbaren und sparen

Wartungen und Reparaturen vom Hersteller - der Bosch Werkskundendienst

Jetzt Termin vereinbaren und sparen:

- € 27,- **Preisvorteil*** sichern
- Sicher fühlen durch unsere professionell geschulten Techniker

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

von Montag bis Freitag, 07:00 - 22:00 Uhr

01 79722 8556

oder unter www.werkskundendienst.at



Naturapotheke – Orthosiphonblätter (Orthosiphonis folium)

Stammpflanze: Orthosiphon aristatus

Synonyme: Javatee, Javanischer Nierentee, Indischer Nierentee, Katzenbart

Verwendung: Pharmazeutisch verwendet werden die grünlich-gelblichen, kurzgestielten, eilanzettlichen Blätter. Der Rand ist grobgezähnt und die Blattnervatur ist bräunlich-violett.



Die Blätter als Tee ...

Vorkommen und Herkunft: Die Pflanze kommt aus dem tropischen Asien und wird in Indonesien kultiviert und von dort auch importiert.

Aussehen und Merkmale: Orthosiphon ist eine ausdauernde krautige Pflanze, die bis 60 cm hoch wird. Die Laubblätter sind gegenständig angeordnet und gestielt. Charakteristisch sind die hellvioletten, in Quirlen stehenden Lippenblüten.

Inhaltsstoffe: Ätherisches Öl (0,02-0,06%), Sesquiterpene, Flavonoide (0,5-0,7%), Kaliumsalze (3%)

Wirkungen: Orthosiphonblätter haben eine diuretische und schwach spasmolytische Wirkung.

Anwendungsgebiete: Orthosiphonblätter wirken als Diuretikum und können bei Blasenkatarrhen, Nierenkatarrhen, Reizblase und bei Bakteriurie eingesetzt werden.

Zubereitung: Zur Erhöhung der Harnmenge bei Katarrhen der ableitenden Harnwege, bei Harngrieß und zur Vorbeugung von

Harnsteinen. Für eine Tasse Tee 1 Teelöffel voll mit kochendem Wasser übergießen und nach 10 Minuten abseihen. 2- bis 3mal täglich eine Tasse frisch bereiteten Tee trinken. Warnhinweis: Der Tee darf nicht bei Wasseransammlungen (Ödemen) infolge eingeschränkter Herz- oder Nierentätigkeit angewendet werden.



Bild: Nonie from Melbourne, Australia /Wikipedia

... und an der Pflanze.

Bild: Danny Steven S. / Wikipedia

Jürgen Krenn-Wallner, HYPO NOE Schwechat

MIT UNSERER FINANZIERUNG LÄSST SICH'S GUT WOHNEN! ICH BIN FÜR SIE DA.

Repräsentatives Beispiel für einen HYPO NOE Wohnkredit mit 5-jähriger Fixzinsphase und grundbücherlicher Vollbesicherung (konkret wird bei diesem Beispiel ein Verkehrswert der Liegenschaft von zumindest EUR 125.000,- vorausgesetzt)

Kreditwunsch	EUR 100.000,-
Laufzeit	25 Jahre
Monatliche Rate für 300 Monate	EUR 382,47
Sollzinssatz	0,95% p. a. FIX auf 5 Jahre
	danach variable Verzinsung auf 20 Jahre (3M-Euribor + 1,25% p. a. Aufschlag)
Bearbeitungsgebühr	2% (EUR 2.000,-) einmalig
Kreditaufnahme	14.06.19
Ratenbeginn	01.07.19
Besicherungspauschale	EUR 700,00 einmalig
Eintragungsgebühr	EUR 1.320,00 (Höchstbetragshypothek über EUR 110.000,- hiervon 1,2%)
Kontoführungsgebühr	EUR 72,00 p. a.
Effektiver Jahreszinssatz	1,186% p. a.
Ausbezahlter Kreditbetrag	EUR 95.980,00
Gesamtkosten (gemäß § 2 Abs 9 HIKrG)	EUR 18.798,76
Gesamtbetrag (gemäß § 2 Abs 10 HIKrG)	EUR 114.778,76

LASSEN SIE KEINEN CENT LIEGEN!
Jetzt auch Landes-Zuschuss
für ihr Projekt checken:
www.noee-wohnbau.at

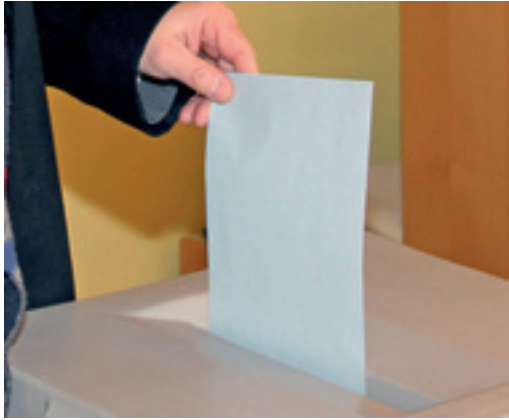


HYPO NOE
Mit Sicherheit unsere Bank.

Diese Konditioneninformation stellt kein Angebot im rechtlichen Sinn und keine Finanzierungszusage dar. Es kann kein Anspruch auf Abschluss eines Kreditvertrags abgeleitet werden. Die Kreditgewährung ist sowohl an den Abschluss einer Kreditvereinbarung als auch an die Zustimmung der entsprechenden Gremien gebunden. Diese Marketingmitteilung wurde von der HYPO NOE Landesbank für Niederösterreich und Wien AG, Hypogasse 1, 3100 St. Pölten erstellt und dient ausschließlich der unverbindlichen Information. Die Produktbeschreibung erfolgt stichwortartig. Irrtum und Druckfehler vorbehalten. Aktion gültig bis 31.12.2019. Bis auf Widerruf. Stand 09/2019 Werbung

juergen.krenn-wallner@hyponoe.at
www.hyponoe.at

Eine Information der HYPO NOE Landesbank für Niederösterreich und Wien AG



Am 29. September wurde auf Bundesebene erneut vorzeitig gewählt. Das

Ergebnis ist für die Bundes-SPÖ einmal mehr ernüchternd bis traurig. Es bestätigt aus meiner Sicht, dass derzeit weniger der „rote Faden“, die Themen einer Partei, als die Persönlichkeit des Spitzenkandidaten im Fokus der Öffentlichkeit steht.

Im Idealfall sollte die Kombination aus Inhalten und Persönlichkeit(en) den Wähler/die Wählerin überzeugen. Die SPÖ Schwechat setzt seit fast fünf Jahren alles daran, auf genau diese Weise die SchwechaterInnen zu erreichen! Aufmerksame LeserInnen dieser und vergangener Ausgaben der *Ganz Schwechat* wissen um die vielen Maßnahmen, die gesetzt wurden, um einerseits das Stadtbudget nachhaltig zu stabilisieren und andererseits die Lebensqualität in unserer Stadt stetig zu verbessern!

Bgm. Karin Baier



Zurück zu den Grünen! Wir Grüne feiern! Bei der Nationalratswahl ist uns ein fulminantes

Comeback auf der politischen Bundesbühne und damit der Wiedereinzug in den Nationalrat gelungen. Mit ca. 14% (das Endergebnis liegt noch nicht vor) stellen die Grünen ein starkes Team und kommen nun – zumindest theoretisch – auch als Regierungspartner in Frage. Das werden aber erst die kommenden Sondierungsgespräche zeigen.

Vor allem ist diese Wahl aber ein Auftrag, den uns die WählerInnen, insbesondere die Jugend, gegeben haben. Der Kampf gegen den Klimawandel wird und muss eines der zentralen Themen der nächsten Jahre nicht nur auf Bundesebene, sondern auch auf Gemeindeebene darstellen!

GR DI Peter Pinka



Meine Meinung zu: Reaktionen auf das Ergebnis der Nationalratswahl



Auch in Schwechat haben wir Blauen für die angefallenen Vor-

kommissionen bei unserer ehemaligen Parteispitze unsere Watschen bekommen.

Geschuldet ist dieses Ergebnis von nur 21,05 Prozent in Schwechat sicher nicht einer schlechten Arbeit unserer Mandatäre. Die Schmutzkübelkampagnen diverser Medien haben einen großen Beitrag dazu geleistet. Letztendlich bin ich aber mit diesem Ergebnis fünf Prozent über dem Bundesschnitt noch immer zuversichtlich für die Gemeinderatswahlen im Jänner 2020. Die Schwechater wissen haargenau, was wir hier leisten, und keiner von uns war in Ibiza dabei.

Wir werden weiter wie bisher für unsere Bürger arbeiten und die besten Entscheidungen für unsere Stadt befürworten und sicherstellen. Schwechat braucht die FPÖ als Alternative!

GR Wolfgang Zistler



Als stimmenstärkste Partei in Schwechat aus

der Wahl hervorzugehen zeigt das attraktive Angebot, das die ÖVP mit Sebastian Kurz bietet. Natürlich ist es SEIN Erfolg, doch freut es uns, mit unermüdlichem Einsatz ein wenig beigetragen zu haben.

Wir werden daher im Sinne unseres Bundesparteiobmannes weiterhin für einen sinnvollen Ausgleich zwischen christlich-sozialer Nächstenliebe und dem Schutz unserer Prinzipien werben.

Durch unsere intensive Arbeit konnten wir bereits zuvor, etwa bei der Landtagswahl, gute Ergebnisse der ÖVP in Schwechat feiern. Wir werden daher weiterarbeiten, unsere Werte offen ansprechen und unsere Verbesserungsvorschläge bewerben. Damit wird es uns auch bei der kommenden Gemeinderatswahl gelingen, zu überzeugen.

GR Mag. Mag.(FH) Alexander Edelhauser LL.M.



Wir freuen uns sehr über das Wahlergebnis, denn wir feiern

das beste Ergebnis für NEOS in Niederösterreich bei einer Nationalratswahl und ein zweites Landeslistenmandat. Außerdem verbuchen wir Zugewinne quer durch die Gemeinden sowie einen sehr starken Zuwachs in Schwechat. Das ist eine super Grundlage für die Gemeinderatswahl. Für uns heißt es nach der Wahl ist vor der Wahl!

Ich persönlich möchte mich bei den vielen Schwechaterinnen und Schwechatern bedanken, die mir durch die Vorzugsstimme das Vertrauen ausgesprochen haben!

GR Christoph Mautner-Markhof





Stadt der Vielfalt

SCHWECHAT

www.schwechat.gv.at

ADVENTMARKT 2019 7. und 8. Dezember

vor & im
Rathaus